A woman in a black graduation cap and gown stands on a wide, light-colored stone staircase. She is looking upwards and to the left. The staircase is set within a large, arched stone structure, possibly a grand hallway or a library. The lighting is warm and dramatic, highlighting the architectural details and the woman's silhouette.

E
JOURNAL USA

SOCIEDAD Y VALORES

EDUCACIÓN EN LOS COLEGIOS
Y UNIVERSIDADES
DE ESTADOS UNIDOS

NOVIEMBRE 2005

SOCIEDAD Y VALORES ESTADOUNIDENSES



Editor Michael Seidenstricker
Editor gerente Robin L. Yeager
Editores asociados Michael Jay Friedman
Rosalie Targonski
Especialistas en consulta Mary Ann Gamble
Kathy Spiegel
Diseño de la cubierta Diane Woolverton
Editor fotográfico.....Ann Monroe Jacobs

Editora.....Judith S. Siegel
Director principal.....George Clack
Director ejecutivo.....Richard W. Huckaby
Gerente de producción.....Christian Larson
Ayudante de gerente de producción.....Chloe Ellis
Junta editorial.....Alexander C. Feldman
Jeremy F. Curtin
Kathleen R. Davis
Kara Galles

Foto de la cubierta: Ryan McVay/Taxi/Getty Images

La Oficina de Programas de Información Internacional del Departamento de Estado de Estados Unidos publica cinco periódicos electrónicos — *Perspectivas Económicas*, *Cuestiones Mundiales*, *Temas de la Democracia*, *Agenda de la Política Exterior de Estados Unidos* y *Sociedad y Valores Estadounidenses* — que analizan los principales temas que encaran Estados Unidos y la comunidad internacional, al igual que la sociedad, los valores, el pensamiento y las instituciones estadounidenses. Cada uno de los cinco está catalogado por volumen (el número de años que lleva publicado) y número (la cantidad de ediciones que aparecieron durante el año).

Cada nuevo periódico se publica mensualmente en inglés, y lo siguen, de dos a cuatro semanas después, versiones en español, francés, portugués y ruso. Algunas ediciones selectas aparecen también en árabe y chino.

Las opiniones expresadas en los periódicos no reflejan necesariamente los puntos de vista o políticas del gobierno de Estados Unidos. El Departamento de Estado de Estados Unidos no asume responsabilidad por el contenido y acceso constante a los sitios en la Internet relacionados con los periódicos electrónicos; tal responsabilidad recae enteramente en quienes publican esos sitios. Los artículos, fotografías e ilustraciones pueden reproducirse y traducirse fuera de Estados Unidos, a menos que incluyan restricciones específicas de derechos de autor, en cuyo caso debe solicitarse autorización a los propietarios de derechos de autor mencionados en el periódico.

La Oficina de Programas de Información Internacional mantiene números actuales o anteriores en varios formatos electrónicos, como así también una lista de los próximos periódicos, en <http://usinfo.state.gov/journals/jourspa.htm>. Se agradece cualquier comentario en la embajada local de Estados Unidos o en las oficinas editoriales:

Editor, *eJournal USA: Sociedad y Valores Estadounidenses*
IIP/T/SV
U.S. Department of State
301 4th St. S.W.
Washington, D.C. 20547
United States of America
E-mail: ejvalues@state.gov

BIENVENIDOS



Karen Hughes
Subsecretaria de Estado para Diplomacia
Pública y Asuntos Públicos

Bienvenidos a esta publicación de *eJournalUSA*. Les agradezco su interés en explorar la educación superior en Estados Unidos - ¡que es un magnífico lugar para estudiar y aprender! El otoño pasado mi hijo comenzó a estudiar en el colegio universitario y sé cuán alegre es ese momento para los estudiantes y sus familias. Cualquiera que sea su interés académico, si usted busca una escuela grande, pequeña o mediana, en Estados Unidos usted encontrará opciones virtualmente ilimitadas. Confiamos en que esta publicación lo ayude a iniciar esa exploración.

La oportunidad académica es sólo una de las razones para considerar estudiar en Estados Unidos. Los estudiantes disfrutan de las libertades para la investigación intelectual, el debate político y la abierta expresión religiosa y artística. Asistir a la escuela promueve también la amistad y la comprensión entre estudiantes de diferentes países y culturas.

Las contribuciones de los estudiantes internacionales benefician a casi todos los colegios y universidades de Estados Unidos. En el año académico 2004-2005 más de 565.000 estudiantes, procedentes de 190 países, estudiaron en recintos educativos estadounidenses. Muchas universidades de Estados Unidos alientan también a su alumnado a ampliar sus horizontes y experimentar la riqueza de otras culturas con programas de viajes y estudios en el extranjero.

Confiamos en que esta publicación electrónica lo ayude a tomar la decisión de convertirse en otro alumno internacional de la próxima generación que estudiará en Estados Unidos — ¡esperamos con mucho interés poder darle la bienvenida!

Atentamente,

Karen Hughes
Subsecretaria de Estado para Diplomacia Pública y Asuntos
Públicos

PRESENTACIÓN

Margaret Spellings
Secretaria de Educación



Margaret Spellings, Secretaria de Educación

Quiero agradecerles por su interés en el sistema de la educación superior en Estados Unidos. Nos sentimos orgullosos por nuestras universidades y colegios. En sus aulas se educan la próxima generación de líderes mundiales.

Cada año, cientos de miles de jóvenes de todo el mundo llegan a Estados Unidos para estudiar. Los estudiantes internacionales traen consigo una perspectiva especial, que enriquece la vida universitaria de todo el estudiantado.

En Estados Unidos el sistema de la educación superior funciona de manera diferente a los sistemas educativos de otros países. En Estados Unidos el sistema es sumamente descentralizado y le ofrece al estudiante una amplia gama de opciones educativas, sea en las grandes universidades como en los colegios comunitarios, las escuelas vocacionales y las técnicas. Aunque el Departamento de Educación de Estados Unidos presta apoyo y financiamiento, no actúa como autoridad central. En su mayoría, los colegios comunitarios y las universidades se gobiernan por sí mismos y disponen de considerable independencia y libertad.

Este año, mi hija mayor comenzó su primer año de colegio universitario. Me entristeció verla dejar el hogar, pero es uno de los momentos que más me enorgullece en mi vida. Quiero que todos los padres tengan la posibilidad de experimentar esa misma sensación de orgullo. Una de nuestras máximas prioridades en el Departamento de Educación es ampliar las oportunidades. Nos hemos comprometido a lograr que más estudiantes, con ayuda financiera, hagan realidad el sueño de lograr una educación superior.

Recientemente, establecí una comisión que nos ayude a desarrollar una estrategia nacional para ampliar las oportunidades en la educación superior. En la economía mundial de hoy los mejores empleos serán para los trabajadores mejor entrenados. Casi 80 por ciento de los empleos que surgen con más rapidez requieren algún tipo de educación post-secundaria. Como resultado, una educación universitaria es más importante que nunca.

Esta publicación brinda un panorama general de las muchas oportunidades en la educación superior en Estados Unidos. Confío en que les sea útil y, si tienen más preguntas, los insto a visitar el sitio electrónico <http://www.educationusa.state.gov>

ACERCA DE ESTA PUBLICACIÓN

Desde los muchos tipos de instituciones hasta la gama virtualmente ilimitada de programas y especializaciones, las universidades y colegios universitarios de Estados Unidos reflejan la diversidad, la tolerancia y la búsqueda de la excelencia, que caracterizan lo mejor del país como un todo. Con esta publicación, quienes aspiran a ser estudiantes internacionales, así como sus padres y consejeros, aprenderán sobre el sistema de educación superior en Estados Unidos, así como de la vida académica y estudiantil en los colegios y universidades estadounidenses.

Ya sea siguiendo un riguroso programa de química, obteniendo experiencia práctica de trabajo con internados, enriqueciendo la experiencia educativa mediante el aprendizaje a distancia y la oferta amplia de cursos y recursos en la red electrónica Web, o en busca de la excelencia artística, los estudiantes pueden encontrar en Estados Unidos programas e instituciones que les permitan alcanzar su potencial total.

El sistema de educación superior estadounidense es diferente de la mayoría de los otros sistemas, dado que no hay un sistema nacional. La Constitución de Estados Unidos les reserva a los estados las funciones de gobierno no descritas específicamente como federales. Los estados son, por lo tanto, los principales responsables del establecimiento, gobierno y regulación de las universidades y las otras instituciones de enseñanza superior.

Los estados otorgan licencias a las instituciones, pero no acreditan ni garantizan la calidad de estas escuelas. El sistema de acreditación está a cargo de organizaciones privadas, sin fines de lucro. Uno de nuestros recuadros está dedicado a este tema.

La publicación incluye descripciones de los diversos tipos de instituciones de enseñanza superior en Estados Unidos, con artículos que presentan información más detallada acerca de programas de universidades individuales, así como artículos sobre el concepto de “especialización”, sobre la vida en el colegio y los estilos de instrucción en Estados Unidos. Para ilustrar las descripciones escritas se adjuntan muchas fotografías y un vídeo. A los estudiantes que necesitan una guía para conocer los aspectos relativos a la selección, solicitud

de ingreso y financiamiento que rigen el sistema estadounidense, les presentamos también información sobre recursos. Los Centros de Asesoramiento de EducationUSA y su sitio en la Web [<http://educationusa.state.gov/>], figuran entre los más útiles para buscar de esos recursos. A los posibles estudiantes internacionales se les aconseja comenzar el proceso de solicitud por lo menos un año antes de la fecha límite para la presentación de las solicitudes, para obtener y presentar todos los antecedentes académicos necesarios y hacer arreglos para rendir los exámenes que se requieren.

Al armar este número de la Publicación Electrónica: Sociedad y Valores Estadounidenses recordamos que importante es para un estudiante tener la experiencia del colegio universitario. Sin excepción, cada persona con las que hablamos nos sugirió referirnos a su colegio, o al que asiste o asistió algún familiar. Este sentido de conexión, en algunos casos transcurridos ya muchos años, recuerda la importancia que para una persona tiene la experiencia del colegio en una etapa de desarrollo, de desafío intelectual y de búsqueda de una comunidad.

Mucho agradecemos el entusiasta apoyo a este proyecto de parte de docenas de colegios, universidades y organizaciones educativas, que aportaron información, fotografías y artículos para ayudarnos a presentar un cuadro tan completo como fuera posible de la educación superior en Estados Unidos. Sin embargo el uso de su información o de sus fotografías no debe interpretarse como un respaldo a una escuela u organización alguna.

La publicación se preparó para que coincidiera con la Semana de la Educación Internacional, iniciativa conjunta de los Departamentos de Estado y de Educación de Estados Unidos, para impulsar programas que preparan a los estadounidenses a desempeñarse en un ambiente global y para atraer en el extranjero a los futuros líderes para que estudien, aprendan e intercambien experiencias en Estados Unidos. La Semana de la Educación Internacional 2005 se extendió del 14 al 19 de noviembre.

Los editores



SOCIEDAD Y VALORES ESTADOUNIDENSES

DEPARTAMENTO DE ESTADO DE ESTADOS UNIDOS/ NOVIEMBRE DE 2005 / VOLUMEN 10 / NÚMERO 2

www.usinfo.state.gov/journals/jourspa.htm

Educación en los Colegios y Universidades de Estados Unidos

i **Bienvenidos**

KAREN P. HUGHES, SUBSECRETARIA DE ESTADO PARA DIPLOMACIA PÚBLICA Y ASUNTOS PÚBLICOS

ii **Presentación**

MARGARET SPELLINGS, SECRETARIA DE EDUCACIÓN

iii **Acerca de esta publicación**

Tipos de Instituciones

4 **La universidad pública en Estados Unidos**

ROBERT H. BRUININKS, PRESIDENTE DE LA UNIVERSIDAD DE MINNESOTA

Una típica universidad estatal tiene decenas de miles de estudiantes, a los que ofrece cientos de cursos para estudiar.

6 **¿Qué es una universidad de investigación, grande y privada?**

JAMES W. WAGNER, PRESIDENTE DE LA UNIVERSIDAD EMORY

La disponibilidad del financiamiento particular les permite a las universidades privadas tomar pasos audaces en la investigación.

8 **Los colegios comunitarios de Estados Unidos: para muchos puerta a la educación superior**

GEORGE R. BOGGS, PRESIDENTE DE LA ASOCIACIÓN DE COLEGIOS COMUNITARIOS DE ESTADOS UNIDOS.

Los colegios comunitarios de dos años son una alternativa interesante para los estudiantes que buscan un ambiente hogareño y con bajos costos.

10 **Sacar fuerza de la diversidad: sector independiente en la educación superior de Estados Unidos**

RICHARD EKMAN, PRESIDENTE DEL CONSEJO DE COLEGIOS UNIVERSITARIOS INDEPENDIENTES

Los pequeños colegios comunitarios se enfocan en la enseñanza y en la interacción entre los estudiantes y

el profesorado.

12 **Instituciones dedicadas a atender a las minorías**

Las organizaciones ponen énfasis especial en los estudiantes minoritarios, entre ellos los afroestadounidenses, los hispanos y los indios americanos.

14 **50 años después de Brown: por qué siguen siendo importantes los Colegios y Universidades Tradicionales para Negros (HBCU)**

BEVERLY DANIEL TATUM, PRESIDENTE DEL COLEGIO SPELMAN

Un educador se refiere al papel único de los HBCU para afirmar la identidad de los afroestadounidenses.

16 **Colegios universitarios con filiación religiosa**

REVERENDO DAVID M. O'CONNELL, C.M., PRESIDENTE DE LA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE ESTADOS UNIDOS

Las entidades religiosas consideran que su tradición de enseñanza por medio de la fe es un "valor agregado" a la educación superior.

18 **Instituciones de formación especializada**

MICHAEL JAY FRIEDMAN, REDACTOR DEL SERVICIO NOTICIOSO DESDE WASHINGTON, DEPARTAMENTO DE ESTADO DE ESTADOS UNIDOS

Los colegios universitarios que se concentran en la enseñanza de las artes, los negocios, o estudios militares, son apenas unos pocos de los ejemplos de colegios universitarios con curriculum especializado. Recuadros: Clasificación de los colegios universitarios, Principales programas en negocios e ingeniería, Escuelas de la "Yvy League", Programa EducationUSA, Celebrar la educación internacional

23 **Muestra Fotográfica: vida universitaria**

Una mirada de cerca

28 Relaciones internacionales en la Universidad de Pennsylvania

MICHAEL JAY FRIEDMAN, REDACTOR DEL SERVICIO NOTICIOSO DESDE WASHINGTON, DEPARTAMENTO DE ESTADO DE ESTADOS UNIDOS

Un programa interdisciplinario prepara a los estudiantes para el mercado de trabajo mundial

Recuadro: Mirada al sistema de acreditación en Estados Unidos

30 Los estudiantes internacionales encuentran un hogar y un propósito mundial

RICHARD HOLDEN, DIRECTOR DE INFORMACIÓN PÚBLICA (JUBILADO) DEL COLEGIO EARLHAM
Estudiantes de Afganistán y de Kenia hablan de sus experiencias y aspiraciones.

32 Servicio comunitario

ROBIN L. YEAGER, REDACTOR DEL SERVICIO NOTICIOSO DESDE WASHINGTON, DEPARTAMENTO DE ESTADO DE ESTADOS UNIDO

Muchos colegios universitarios ofrecen a los estudiantes, del aprendizaje mediante el servicio y otras oportunidades de voluntariado, la que provee enseñanza práctica para los estudiantes, apoyo a la comunidad local e impulsa la ética del servicio

35 Siete casos: una muestra de las oportunidades educativas

Este artículo es sumario de un informe hecho por un grupo de empleados extranjeros en el Departamento de Estado, que evalúa las oportunidades para los estudiantes extranjeros en siete colegios universitarios de Estados Unidos

Cómo Funciona el Sistema

39 Elegir el "mayor", o el area principal de estudio en el colegio universitario

LINDA TOBASH, DIRECTORA DE SERVICIOS DE COLOCACIÓN, INSTITUTO DE EDUCACIÓN INTERNACIONAL

Una experta ofrece a los estudiantes universitarios consejos prácticos para elegir correctamente el area de estudio que les interesa.

Recuadros: Elegir el area principal de estudios y la carrera, El año académico, Requerimientos para el grado de bachillerato (Bachelor), Sitios de Interés en la Web (en inglés)

47 La experiencia del estudiantes no graduado en el aula

LINDA TOBASH, DIRECTORA DE SERVICIOS DE COLOCACIÓN, INSTITUTO DE EDUCACIÓN INTERNACIONAL



PRESENTACIÓN DE VIDEO

LOS ESTUDIANTES:
SER EXTRANJERO

Fragments de una videograbación producida en el Colegio Darmouth que describe las experiencias de estudiantes internacionales en sus primeros meses en Estados Unidos.

<http://www.usinfo.state.gov/journals/itsv/1105/ijss/ijss1105.htm>

La autora se refiere a lo que se espera del estudiante universitario y los tipos de cursos que encontrarán a disposición.

Recuadro: Calificaciones

50 El costo del colegio universitario en Estados Unidos

LOS RECURSOS INFORMATIVOS DISPONIBLES PARA LOS ESTUDIANTES INTERNACIONALES QUE BUSCAN FINANCIARSE UNA EDUCACIÓN EN ESTADOS UNIDOS.

Recuadros: Matrículas y honorarios versus el costo total de la universidad

Muestra de un presupuesto universitario

53 Posibles fuentes de ayuda financiera

MARTINA SCHULZE, ESPECIALISTA EN ASUNTOS CULTURALES, CONSULADO GENERAL DE ESTADOS UNIDOS, HAMBURGO, ALEMANI

La ayuda es mucho más amplia para los estudiantes graduados que para los no-graduados.

54 Estados Unidos acoge a los estudiantes extranjeros en sus colegios universitarios

JENNIFER BURCHAM, *COMMUNITY COLLEGE TIMES*, ASOCIACIÓN DE COLEGIOS COMUNITARIOS DE ESTADOS UNIDOS

Este artículo, reimpreso de un comentario escrito para la publicación *Community College Times*, por naturaleza se refiere a los colegios comunitarios, pero el mensaje de "Bienvenido" es para todos los estudiantes extranjeros en todas las entidades de enseñanza superior de Estados Unidos.

Recuadro: ¿Qué es un consejero para estudiantes extranjeros?

56 Bibliografía, en inglés

58 Sitios en la Internet, en inglés

LA UNIVERSIDAD PÚBLICA EN ESTADOS UNIDOS



Elliott Minor, AP/WWP

Estudiantes de ingeniería de la Universidad de Arizona trabajan en su aeroplano robótico, que fue premiado.

En general las universidades públicas, o estatales matriculan a docenas de miles de estudiantes, a los que ofrecen diplomas en centenares de áreas temáticas. Robert H. Bruininks expone el marco y la estructura financiera de las grandes universidades estatales y las oportunidades que ofrecen a los estudiantes y académicos internacionales. Desde 2002 Bruininks es presidente de la Universidad de Minnesota y miembro de la Junta de Becas J. William Fulbright para Estudiantes Extranjeros.

Las grandes universidades públicas de Estados Unidos, llamadas también universidades estatales, se identifican estrechamente con los estados en los que están situadas, de los que reciben apoyo. Son centros de educación superior estimulantes, dinámicos y bien considerados, con tradiciones y vínculos exclusivos con sus comunidades. Son también importantes puntos de atracción para el talento procedente de todo el país y del mundo.

En general las universidades de este tipo matriculan a decenas de miles de estudiantes. Producen la mayoría de los grados y títulos profesionales del país, como una importante cantidad de diplomas de sub-grado, o bachillerato. También es una característica común en las grandes universidades públicas contar con una amplia gama de programas académicos. Como ejemplo cito a mi propia institución, el campus de la Universidad de Minnesota en las Ciudades Gemelas tiene 50.000

estudiantes, otorga centenares de diplomas y es líder en campos tan variados como neurología y cirugía de trasplantes, economía y ciencias políticas, ciencias de la materia y nanotecnología, y agricultura y recursos naturales.

Las universidades públicas desempeñan una función decisiva en la economía regional y en el desarrollo cultural y cívico y muchas, como la Universidad de Minnesota, están profundamente involucradas en el impulso del conocimiento y la tecnología mediante la investigación. Estas universidades se cuentan entre las principales universidades investigativas en Estados Unidos y, frecuentemente, tienen una participación importante en los programas internacionales en el mundo entero. En la segunda mitad del siglo XIX una serie de medidas federales les permitió a los estados contar con recursos para establecer y construir universidades. Las universidades públicas que surgieron de esta generosidad federal tienen un mandato de dar participación a la comunidad del estado donde están situadas (p. ej., transferencia de tecnología, apoyo a la agricultura, acción recíproca con las escuelas primarias y secundarias, y acción recíproca con los responsables del trazado de las políticas estatales y locales).

El nivel de intensidad en la investigación varía mucho entre las universidades estatales. Las donaciones y contratos de investigación competitivos que se conceden a las universidades públicas más prestigiosas típicamente



Janet Hostetter, AP/WWP

El patinaje sobre hielo es uno de los muchos deportes en la Universidad de Minnesota.

representan ciento de millones de dólares cada año. Hay también una gran variedad en el nivel de apoyo de los estados. Las universidades estatales con grandes presupuestos de investigación reciben del estado donde están situadas del 10 al 30 por ciento de sus presupuestos, en general. El resto del presupuesto proviene de pagos de matrícula, derechos, donaciones contractuales y donaciones.

También como resultado de la estructura financiera de las grandes universidades, muchos estudiantes graduados reciben ayuda financiera con becas de investigación asociadas con donaciones y contratos de investigación recibidos por la universidad. Aunque muchas universidades públicas procuran obtener mas fondos para los intercambios y los estudios internacionales, el acceso a la ayuda financiera para los estudiantes internacionales es muy limitado, aparte del antes mencionado financiamiento con donaciones para la investigación. Dado que los estudiantes no graduados no cuentan por lo general con becas para ayudantías investigativas, el apoyo, en forma de becas, a los estudiantes internacionales no graduados que tratan de obtener un diploma es bastante limitado en estas universidades públicas.

Las grandes universidades estatales están situadas en una diversidad de comunidades, desde poblaciones modestas hasta grandes áreas metropolitanas. Muchas tienen también recintos y ubicaciones en todo el estado, y muchos estados tienen más de un sistema de universidad pública.

A las universidades públicas las gobiernan juntas de fideicomisarios o regentes, con la amplia responsabilidad de rendir cuenta al gobierno estatal. Al contrario de lo que ocurre en muchos otros países, estas universidades estadounidenses no tienen que dar cuenta a un ministro de Educación a nivel federal, y la política de la educación superior se delega en su mayor parte en los estados, con

las importantes excepciones de la ayuda financiera a los estudiantes y el financiamiento de la investigación mediante agencias federales como la Fundación Nacional de Ciencias, los Institutos Nacionales de la Salud y otras agencias federales.

Algunas de las tradiciones de las universidades públicas de Estados Unidos son muy diferentes de las de otros países. Incluso en esas instituciones apoyadas por el estado los estudiantes tienen, tradicionalmente, que pagar parte de su educación con derechos de matrícula y honorarios, y para los estudiantes estos costos van en aumento. Hoy, el estudiante promedio toma préstamos para ayudar a pagar su educación. La recaudación de fondos privados desempeña una función cada vez más creciente en el financimientto de proyectos, becas y empleos en las universidades públicas. Finalmente, las competencias atléticas intercolegiales interesan mucho a estudiantes, ex alumnos y al público en general, y los acontecimientos atléticos generan ingresos adicionales.

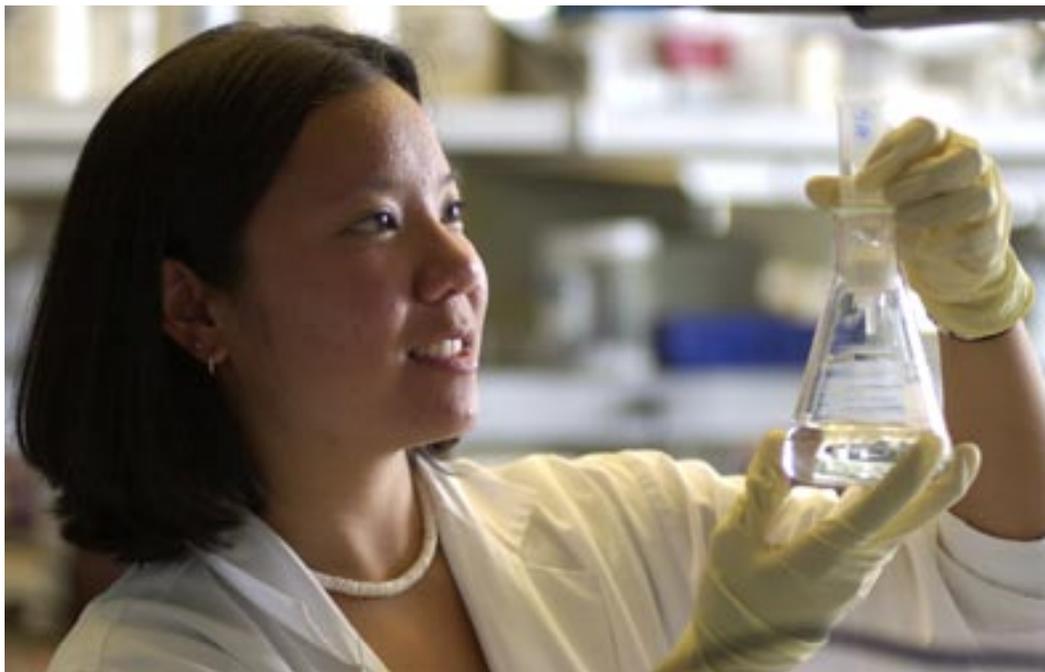
Entre todas las universidades de Estados Unidos, las grandes universidades estatales a menudo cuentan con el porcentaje más elevado de estudiantes y de becarios internacionales. En la Universidad de Minnesota nuestra comunidad incluye a más de 4.500 estudiantes y becarios internacionales procedentes de unos 130 países. La Universidad de Minnesota ofrece servicios de apoyo, como ser consejo y asesoramiento en asuntos personales y académicos, orientación en la cultura estadounidense y universitaria, asesoramiento sobre inmigración y visas, y cursos de inglés como segundo idioma, al igual que programas y seminarios sobre diversos temas que incluyen la comprensión y comunicación intercultural. Muchas universidades estatales han establecido programas similares para ayudar a los estudiantes a movilizarse en lo que a veces suele ser un sistema confuso de administración y regulación académica, aunque el alcance de estos servicios varía de una institución a otra.

Ante la creciente competencia de otros países, ninguna universidad importante de Estados Unidos puede permitirse dar por sentado el interes de los estudiantes extranjeros. Como resultado, las universidades públicas se concentran cada vez más en atraer a los mejores estudiantes de todo el mundo. Si usted es un estudiante motivado y con orientación propia, que busca el contacto con la vanguardia del conocimiento y la labor creativa, investigue las ricas oportunidades disponibles que ofrecen las grandes universidades públicas de Estados Unidos. ■

Las opiniones expresadas en este artículo no reflejan necesariamente los puntos de vista o políticas del gobierno de Estados Unidos.

¿QUÉ ES UNA UNIVERSIDAD DE INVESTIGACIÓN, GRANDE Y PRIVADA?

James W. Wagner



Linda A. Cicero/Stanford News Service

Una estudiante hace investigación en el laboratorio de dermatología en la Escuela de Medicina de la Universidad de Stanford

James W. Wagner, presidente de la Universidad Emory de Atlanta, Georgia, dice que las universidades privadas dedicadas a la investigación disfrutan de más flexibilidad financiera que sus homólogas públicas. Por lo tanto, las instituciones privadas están más capacitadas para establecer programas de estudios diferentes.

Una de las fuerzas del sistema de educación superior en Estados Unidos es su enorme variedad. Desde los colegios pequeños, con apenas algunos centenares de estudiantes hasta las grandes universidades estatales, con decenas de miles de estudiantes, y desde los colegios comunitarios con programas vocacionales de dos años hasta las universidades de investigación financiadas por medios privados, la educación superior en Estados Unidos satisface una gran variedad de necesidades. Para el estudiante, la elección correcta tiene mucho que ver con las posibles trayectorias para su carrera, las limitaciones financieras y la geografía. En otras palabras, depende de lo que consideran que pueden hacer y estudiar, cuánto puede permitirse pagar

y si se quiere o no abandonar el hogar. Finalmente, lo más importante es complementar las características de la escuela con las aspiraciones del estudiante.

En Estados Unidos, 92 de las cien universidades más grandes son públicas o “sostenidas por el estado” (por uno de los cincuenta estados, no por el gobierno federal), y el 77 por ciento de los estudiantes universitarios del país recibe su educación en instituciones públicas. Sin embargo, las principales universidades privadas ocupan, con excepción de tres o cuatro lugares, las principales veinticinco posiciones en la mayoría de las clasificaciones. Por ello, la universidad privada de investigación parece disfrutar de una estima especialmente elevada en Estados Unidos y en el mundo.

¿Pero qué queremos decir cuando hablamos de “universidad privada de investigación” y qué hace que este tipo de institución sea tan atractivo?

Las universidades privadas de investigación ofrecen instrucción profesional (por ejemplo, en derecho, en medicina e ingeniería), así como educación que conduce a un doctorado (Ph.D.). Los miembros del cuerpo



Adam Hunger, AP/WWWP

Estudiantes internacionales del Instituto Tecnológico de Massachusetts trabajan en un proyecto, probando la fuerza y la agilidad en un robot.



John Bazemore, AP/WWWP

Una estudiante de la Universidad de Emory, en Atlanta, Georgia, disfruta del aire fresco mientras estudia.

docente, además de enseñar, emplean una gran parte de su tiempo en la investigación. De hecho, en estas instituciones, la calidad de la facultad, la erudición y la investigación son tan importantes en la determinación de la compensación y la promoción como lo es la calidad de la enseñanza. Pero las universidades públicas también ofrecen capacitación profesional, educación para un doctorado (Ph.D.), y hacen hincapié en la erudición y la investigación. Por lo tanto ¿en qué difieren las universidades privadas?

Para empezar, en general las universidades privadas tienen mayor flexibilidad financiera. No dependen de las legislaturas estatales para su financiamiento, sino que

obtienen sus recursos de los estudiantes, de fundaciones filantrópicas y científicas y de otras organizaciones profesionales que sostienen a las universidades por medio de programas de financiación, becas, edificios y cátedras. Estas fuentes de financiación, si bien aumentan también en las universidades públicas, les permiten a las universidades privadas ser más flexibles y estar en mejores condiciones para emprender nuevos y audaces rumbos en la investigación, mediante la creación de centros especializados de estudio y programas diferentes. Para los estudiantes, esta flexibilidad se traduce muchas veces en oportunidades para participar en terrenos en los cuales, de otro modo, no tendrían tantas posibilidades.

Igualmente, la independencia que las universidades privadas gozan de las arcas públicas hace que les sea más fácil establecer “puntos de presencia” en otros países. Por ejemplo puede ser que los ciudadanos del estado de Georgia no quieran aprobar el uso de sus contribuciones tributarias para establecer un centro de estudio en Londres. Pero si tal vez aceptarían que la Universidad Emory, que es controlada por recursos privados, si establezca ese centro. En general, es más fácil para las universidades privadas abrir portales internacionales para la investigación, el servicio y la enseñanza. La Universidad Emory, por ejemplo, tiene programas de salud global en Africa, en el Cáucaso y el Asia. Tiene programas de administración de empresas en Europa y Asia. Esas actividades proveen a los estudiantes y catedráticos estadounidenses —tanto en Estados Unidos como en el exterior— oportunidades para conectarse con las mejores mentes y talentos de otros países.

Por último, la mayoría de las universidades de investigación son más pequeñas que sus homólogas públicas y ofrecen una mezcla favorable de recursos humanos. Si bien el potencial de aprendizaje e investigación es grande en cualquiera de las excelentes universidades de nuestro país, tanto públicas como privadas, la escala más pequeña de los colegios privados facilita la interacción con los académicos en las distintas disciplinas, dado que las escuelas y los departamentos generalmente están cerca dentro del campus. En un mundo en que los descubrimientos más importantes se hacen por medio de la colaboración a través de las fronteras, la capacidad de fomentar e intensificar la colaboración dentro y fuera de los confines del campus, incluso en los lugares más lejanos en la tierra, puede ser el principal atractivo de la universidad privada. ■

Las opiniones expresadas en este artículo no reflejan necesariamente los puntos de vista o políticas del gobierno de Estados Unidos

LOS COLEGIOS COMUNITARIOS DE ESTADOS UNIDOS: muchos puerta a la educación superior

George R. Boggs



Michael Lehmkuhle, AP/WWWP

Una estudiante del Colegio Comunitario Owens, en Ohio, dibuja el plano de una casa para una clase de arte.

Los community colleges, o colegios universitarios comunitarios (instituciones de educación superior con cursos de dos años) les ofrecen a los estudiantes la posibilidad de iniciar su educación superior en un entorno pequeño, de base comunitaria, frecuentemente a menos costo que en una institución de cuatro años. George R. Boggs, presidente y director general de la American Association of Community Colleges, esboza las cualidades que hacen de los colegios comunitarios una alternativa atractiva.

Los colegios comunitarios, en Estados Unidos, son el portal a la educación superior para una creciente cantidad de estudiantes. Estos colegios les ofrecen a los estudiantes la oportunidad de ganar créditos en los dos primeros de los cuatro años de estudio para el bachillerato en otras entidades acreditadas, de alta calidad. Con costos de matriculación más bajos, los colegios de dos años ofrecen al estudiante la posibilidad de ahorrar dinero mientras aprende en un entorno más personal. Estos colegios permiten también al estudiante capacitarse para profesiones que requieren título de asociado, o en carreras

que no requieren título y ofrecen cursos de enseñanza para adultos y clases de desarrollo personal para una gran variedad de estudiantes de mayor edad.

Los colegios comunitarios representan el sector más grande y de más rápido crecimiento en la educación superior en Estados Unidos. Existen ahora casi 1.200 colegios comunitarios acreditados en diferentes regiones del país, con un estudiantado de más de once millones (casi 46 por ciento de los estudiantes no graduados en Estados Unidos).

Para el estudiante internacional los colegios comunitarios estadounidenses ofrecen varios beneficios, entre ellos oportunidades de mejorar su conocimiento del idioma inglés y familiarizarse con la cultura dentro de una comunidad del país.

Entre los beneficios de los colegios comunitarios figuran:

Menor costo. Los derechos de matrícula son mucho más bajos que en los colegios y universidades de cuatro años (unos 5.000 dólares anuales comparados con los 12.000 a 20.000 dólares o más en una institución de cuatro años)



ortesia del Colegio Comunitario de Piedmont Central

Estos estudiantes del Colegio Comunitario de Piedmont Central disfrutaron su experiencia universitaria en Carolina del Norte.

Fácil transferencia a una universidad. El sistema “2+2” en Estados Unidos se refiere al sistema eficiente para “articular” un colegio de dos años con un colegio universitario o universidad de cuatro años. La mayoría de los colegios comunitarios tienen acuerdos de articulación con los colegios y universidades de cuatro años, lo que garantiza que los créditos ganados en un colegio comunitario cuenten en un programa de cuatro años con grado.

Instituciones acreditadas. Los colegios comunitarios, los colegios universitarios y las universidades de cuatro años de Estados Unidos son acreditados por las mismas instituciones. Por ello las universidades aceptan los créditos obtenidos en cursos tomados en los colegios comunitarios.

Gran variedad de programas. Los colegios comunitarios ofrecen cientos de “majors”, o áreas de estudios principales, o área concentrada de estudio, para elegir, incluso en terrenos populares como la administración de empresas, ciencia informática, ingeniería y programas relacionados con la salud

Inglés como segundo idioma. La mayoría de los colegios comunitarios ofrecen una amplia gama de cursos de inglés a muchos niveles y una variedad de servicios auxiliares para asegurar que los estudiantes con diferentes rendimientos lingüísticos tengan éxito en sus estudios.

Un entorno de aprendizaje amigable. Los colegios comunitarios ofrecen clases pequeñas, con un promedio menor de treinta estudiantes, lo que permite la atención cercana y el apoyo constante de los profesores. La atención busca el éxito de cada estudiante, en un entorno concebido para apoyar sus modalidades y necesidades de aprendizaje. Los servicios de apoyo a los estudiantes incluyen tutoría, asesoramiento, talleres de escritura, clubes de estudiantes internacionales y centros de servicios para estudiantes internacionales.

Diversidad. Los estudiantes de los colegios comunitarios de Estados Unidos proceden de culturas y grupos étnicos diversos. Los colegios tienen una gran variedad de clubes y actividades que celebran y sostienen la diversidad que caracteriza a Estados Unidos.

Acceso a la cultura de Estados Unidos. Dado que reflejan y responden a su comunidad, los colegios comunitarios tienden a tener fuertes vínculos locales. Esta relación les permite a los estudiantes internacionales amplias oportunidades para interactuar con los estadounidenses y experimentar la cultura norteamericana.

Variedad de lugares y de tamaños de los colegios. Los colegios comunitarios, como otras instituciones académicas de Estados Unidos, difieren grandemente. Algunos son instituciones grandes con muchas instalaciones ubicadas en ciudades grandes, mientras que otras son escuelas mucho más pequeñas situadas en lugares rurales, con alumnado más pequeño. El noventa por ciento de la población de Estados Unidos cuenta con un colegio comunitario situado a una distancia razonable.

Ex alumnos distinguidos. Entre los conocidos ex alumnos de colegios comunitarios de Estados Unidos está el gobernador de California Arnold Schwarzenegger y el ex gobernador de Maryland Parris Glendening; Eileen Collins, la comandante del transbordador espacial de la NASA; George Lucas, productor/director de La Guerra de las Galaxias; los actores de cine Tom Hanks y Clint Eastwood; el diseñador Calvin Klein; el científico estudioso del genoma humano Craig Venter, y Richard Carmona, Inspector General de Sanidad de Estados Unidos.

Para más información acerca del estudio en un colegio comunitario en Estados Unidos, visitar el sitio <http://www.CC-USA.org> o leer A Guide to Studying at U.S. Community Colleges, texto que puede obtenerse en los centros de asesoramiento local de EducationUSA. ■

Las opiniones expresadas en este artículo no reflejan necesariamente los puntos de vista o políticas del gobierno de Estados Unidos.

SACAR FUERZA DE LA DIVERSIDAD: sector independiente en la educación superior de Estados Unidos

Richard Ekman



Nancy Palmieri, AP/WWP

Una estudiante de Zimbabwe celebra su graduación en el Mount Holyoke College en Massachusetts.

Los colegios universitarios privados, con programas de educación superior de cuatro años de duración, ofrecen experiencias educativas diversas, principalmente para los estudiantes no graduados. Richard Ekman, presidente del Consejo de Colegios Independientes, se refiere a aquello que distingue a los colegios universitarios privados, o independientes, de sus homólogos en el sector público.

Lo que caracteriza más notablemente a la educación superior en Estados Unidos es su diversidad. El gobierno nacional no controla el plan de estudios de los colegios universitarios ni de las universidades estadounidenses, ni tampoco sus métodos de enseñanza y las autoridades del gobierno estatal ejercen poca influencia. Es en el sector “independiente” o “privado” de la educación superior, donde las filosofías, programas y tradiciones educativas son más notables. Unos 600 colegios universitarios y universidades más pequeñas componen este sector, en el que figuran muchas de las instituciones más venerables en Estados Unidos.

Considérense estas características Únicas: el Ursinus College, en Pensilvania, ofrece en el primer año un programa interdisciplinario que expone a los estudiantes a una amplia variedad de textos sobre las humanidades y las ciencias sociales; el Warren Wilson College, en Carolina del Norte, requiere que todos los estudiantes participen en el trabajo manual en las operaciones de la institución, como parte importante de la filosofía educacional del colegio;

el Northland College, en Wisconsin, hace todo lo posible para funcionar de manera consciente en lo que respecta al medio ambiente; el Alderson-Broaddus College, en Virginia Occidental, cuya mayoría de estudiantes procede de los pueblos pequeños situados en las montañas del estado, para preparar a muchos de ellos en profesiones en la ciencia y la medicina; el Earlham College, fundado por los cuáqueros, en Indiana, continúa aplicando el consenso entre los miembros de la comunidad universitaria como manera principal para tomar decisiones; el Cedar Crest College, en Pensilvania, es una institución docente para mujeres, que contradice el estereotipo de que las mujeres no se destacan en la ciencia, al producir un enorme cantidad de graduadas en ciencias.

Estos casi 600 colegios universitarios y universidades independientes tienen, a pesar de sus diferencias, varias características en común:

- Son más bien pequeños, con alumnado que raramente excede de los 3.000 estudiantes.
- Están principalmente, o enteramente orientados, a estudiantes no graduados, con pocos programas para los graduados.
- Todos los miembros del profesorado se dedican a la enseñanza. Si bien la mayoría de ellos realizan también investigación, la consideran actividad secundaria en relación con sus deberes de enseñanza, y pasan muchas horas con los estudiantes en el aula o fuera de ella.
- Los métodos de enseñanza son altamente interactivos y



Patricia McDonnell, AP/WWP

Estudiantes del Wesley College, en Massachusetts, junto a su profesor en una sesión de 24 horas de lectura de Shakespeare.



Kevin G. Reeves, AP/WWP

Los estudiantes de música en Oberlin College, en Ohio, trabajan con artistas de Argentina en los preparativos para una ópera. Reconocido por su programa de música el colegio también es famoso por ser de los primeros en aceptar y graduar a mujeres y a estudiantes afroestadounidenses.

exigentes.

- Dado que estas instituciones entienden que gran parte del proceso educativo tiene lugar fuera del aula, abundan las oportunidades para la interacción entre los estudiantes y entre los estudiantes y el profesorado, lo que se considera como componente importante de la dimensión co-curricular de la educación.
- Estas instituciones son explícitas acerca de sus valores subyacentes. Algunas veces son valores de la denominación religiosa en que se fundó el colegio (o un eco de esos valores si esa denominación está menos involucrada). Algunas veces estos valores reflejan una filosofía docente en particular, como ser los colegios dedicados a los “grandes libros” —de los que cuales el St. John College, con centros de enseñanza en Maryland y Nuevo México, es el más reconocido, —o los “colegios de trabajo”, como el Warren Wilson College o el Berea College en Kentucky, donde los alumnos, además de estudiar, tienen asignado cumplir tareas que ayudan al sostenimiento del colegio universitario.
- Estas instituciones consideran el estudio de las artes

liberales como esencial para una ciudadanía responsable después de la graduación, cualquiera que fuere la capacitación profesional que también se haya adquirido.

El formato de la educación superior que representan estos colegios funciona excepcionalmente bien. Las estadísticas sobre el cumplimiento de estudios y graduación, por ejemplo, indican que el porcentaje de graduados es mayor en los colegios pequeños privados que en las universidades más grandes estatales. Además, esta diferencia se manifiesta no sólo en los estudiantes con mejor talento, sino también entre quienes llegan con calificaciones más bajas procedentes de la escuela secundaria, o en base a los resultados del Examen de Evaluación Escolar (SAT) [<http://www.collegeboard.com>]. Los porcentajes más elevados de graduación se aplican también a los grupos socio-económicos que algunas veces se asocian con menores tasas de participación escolar, como ser los primeros estudiantes de una familia en ir a la universidad, los estudiantes que deben trabajar a tiempo completo además de asistir a clases, o estudiantes de diversos grupos minoritarios.

La explicación de comparar la efectividad en las instituciones privadas más pequeñas radica en el “aprendizaje participativo” en esas instituciones. George Kuh, fundador de la Encuesta Nacional sobre Participación Estudiantil (en la que participan cientos de colegios universitarios y universidades), observa que el éxito de un colegio se correlaciona estrechamente con el buen conocimiento que tenga el estudiante de sus profesores; con su participación en una actividad extra-curricular; su trabajo en una pasantía relacionado con la comunidad; matricularse en clases en que dominan las pedagogías activas, como las que exigen informes orales y frecuentes ejercicios escritos. Es más probable que estas características se hallen en las instituciones más pequeñas que en las más grandes.

En todas partes de Estados Unidos pueden encontrarse instituciones independientes más pequeñas, en las ciudades principales, en ciudades y pueblos más pequeños y en zonas rurales. Estos colegios universitarios aceptan con entusiasmo estudiantes de diversos antecedentes y a quienes aportan su talento y perspectiva única al debate en el campo universitario. Los alumnos provenientes de otros países son muy apreciados (aunque la enseñanza casi siempre es en inglés).

Puede obtenerse información adicional sobre estas instituciones en sus respectivos sitios electrónicos en la Web. El sitio electrónico del Consejo de Colegios Independientes es [<http://www.cic.org/>], con enlaces hacia la mayoría de sus instituciones. ■

Las opiniones expresadas en este artículo no reflejan necesariamente los puntos de vista o políticas del gobierno de Estados Unidos.

INSTITUCIONES DEDICADAS A ATENDER A LAS MINORÍAS



Ted S. Warren, AP/WWWP

La banda marcial de la Universidad Estatal de Grambling, en Luisiana, tiene fama nacional por sus alegres presentaciones

Este artículo, recopilado en los sitios electrónicos en la Web ya citados y en otras fuentes, suministra información sobre los colegios universitarios que dedican sus servicios a estudiantes de tres poblaciones minoritarias: afro-estadounidenses, hispanos e indios norteamericanos.

Las Instituciones que Atienden a Minorías son los colegios universitarios y las universidades que son diferentes a los de otras categorías (universidades estatales, escuelas privadas, colegios universitarios con filiación religiosa, colegios universitarios en artes liberales y los colegios comunitarios), y cuyo enfoque especial es atender las necesidades de un público minoritario. Estas universidades tienen una tradición o el mandato histórico de prestar servicios a un grupo demográfico específico de estudiantes, aunque a menudo también prestan servicios a estudiantes no minoritarios. Esas instituciones han formado organizaciones con intereses e inquietudes comunes. Los tres grupos cuyos componentes de esa categoría son los Colegios Universitarios y Universidades Históricamente para Negros (HBCU); la Asociación Hispana de Colegios Universitarios y Universidades (HACU) y el Consorcio de Educación Superior de Indios Norteamericanos (AIHEC), asociación formada por colegios y universidades tribales. Hay muchos otros grupos que también se esfuerzan por ayudar a los colegios universitarios y las universidades a prestar servicios a audiencias minoritarias.

COLEGIOS UNIVERSITARIOS Y UNIVERSIDADES HISTÓRICAMENTE PARA NEGROS

De conformidad con el texto de la Iniciativa de la Casa Blanca para los Colegios Universitarios y Universidades Históricamente para Negros:

Los HBCU son centros educativos para conseguir logros y de gran orgullo para la comunidad afro-estadounidense, como para todo el país. La Ley de Educación Superior de 1965, según fuera enmendada, define a los HBCU como “todo colegio universitario o universidad históricamente negra establecido antes de 1964, cuya misión principal era y es la educación de los negros estadounidenses, acreditado por un organismo o agencia de acreditación autorizada por el Secretario de Educación para que sea la autoridad confiable en cuanto a la calidad de la capacitación que ofrece o que, según ese organismo o agencia, hace razonables avances para su acreditación”.

En la proclama presidencial de septiembre de 2005, que designa el 11 de septiembre de 2005 la Semana Nacional de los Colegios Universitarios y Universidades Históricamente para Negros, el presidente George W. Bush elogió a los HBCU del país por sus elevadas

normas de excelencia, por preparar a generaciones futuras para el éxito y por ayudar a cumplir con el compromiso de la nación de brindar educación igual para todos. En esa oportunidad dijo: "Al mantener normas elevadas de excelencia y permitir oportunidades iguales de educación para todos los estadounidenses, estas instituciones valiosas ayudan a conseguir que todos nuestros ciudadanos puedan realizar todo su potencial y abrigar ilusiones de un futuro próspero y esperanzador". Agregó, "Continuamos nuestros esfuerzos a favor de una sociedad en la cual todo individuo pueda alcanzar la gran promesa de Estados Unidos".

La mayoría de los 105 establecimientos del HBUC se ubican en los estados del sudeste, el Distrito de Columbia y las Islas Vírgenes. Incluye 40 entidades públicas con programas de cuatro años, 11 entidades públicas con programas de dos años, 49 entidades privadas de cuatro años y cinco privadas de dos años. Hay información adicional en un artículo especial sobre la Semana de las HBUC, en inglés, en el sitio en <http://usinfo.state.gov/scv/Archive/2005/Sep/26-256508.html>.

LA ASOCIACIÓN HISPANA DE COLEGIOS UNIVERSITARIOS Y UNIVERSIDADE



Cortesía del Colegio de Santa Fe

Estudiantes trabajan con el instructor físico en el Colegio de Santa Fe, una institución dedicada al servicio de los hispanos en Nuevo México.

La Asociación Hispana de Colegios Universitarios y Universidades fue establecida en 1986 por 18 instituciones fundadoras. Hoy la HACU representa más de 400 colegios universitarios y universidades dedicadas al éxito de la educación superior de los hispanos en Estados Unidos, Puerto Rico, América Latina y España. Aunque las instituciones miembros de la HACU en Estados Unidos representan menos del 10 por ciento de todas las instituciones de educación superior del país, en su conjunto atienden a más de tres cuartas partes del estudiantado hispano universitario. La HACU es la única asociación educativa nacional que representa a las Instituciones de Servicios para Hispanos (HSI). En las 205 HSI los estudiantes hispanos representan 25 por ciento, o más, del alumnado. En las otras universidades afiliadas menos del 25 por ciento del alumnado es hispano. Visitar el sitio electrónico en http://www.hacu.net/hacu/Default_EN.asp. para lograr más información, en inglés.

INICIATIVA DE LA CASA BLANCA PARA LOS COLEGIOS UNIVERSITARIOS Y UNIVERSIDADES TRIBALES

El presidente Bush reconoció el importante papel que desempeñan los colegios universitarios y las universidades en las comunidades indígenas de Estados Unidos y el 3 de julio de 2002 firmó la Orden Ejecutiva 13270 referida a los Colegios Universitarios y Universidades Tribales. La orden ejecutiva estableció la Junta Asesora Presidencial para Colegios Universitarios y Universidades Tribales, así como la Iniciativa de la Casa Blanca para los Colegios Universitarios y Universidades. Al respecto el presidente dijo:

"Los colegios universitarios y las universidades tribales ayudan a preservar el idioma y las tradiciones culturales irremplazables. Al mismo tiempo, desde luego, ofrecen educación universitaria de alta calidad a miles de estudiantes y permiten el tan necesitado adiestramiento profesional y otros medios de desarrollo económico en el país indio. Todos los estadounidenses merecen tener una educación excelente, incluyendo a quienes acuden a los Colegios Universitarios y Universidades Tribales"

En Estados Unidos hay 34 colegios universitarios y universidades reconocidos federalmente. Están ubicadas principalmente en el Medio-Oeste y el Sudeste del país y prestan sus servicios a unos 30.000 estudiantes de horario completo o parcial. Ofrecen títulos de asociado de dos años en más de 200 disciplinas y algunas ofrecen títulos de bachillerato y de maestría. También ofrecen 200 programas de certificado profesional. Aunque estas escuelas tribales solamente aceptan estudiantes indios norteamericanos, permiten un mejor conocimiento en una característica especial en la educación superior estadounidense. Se puede consultar información adicional en el sitio electrónico, en inglés, en <http://www.whitehouse.gov/news/releases/2002/07/20020703-16.html>. ■



Cortesía de la oficina del presidente de la Universidad Haskell de la Nación India

Los estudiantes de la Universidad Haskell de la Nación India, en Kansas, decoran un vehículo para un desfile.

Las opiniones expresadas en este artículo no reflejan necesariamente los puntos de vista o políticas del gobierno de Estados Unidos.

50 AÑOS DESPUÉS DE BROWN: porqué siguen siendo importantes los Colegios y Universidades Tradicionales para Negros (HBCU)

Beverly Daniel Tatum



Cortesía del Spelman College

Una estudiante expresa sus puntos de vista durante una discusión en la clase

Beverly Daniel Tatum escribe sobre la función de las universidades para estudiantes negros en afirmar la identidad de los estudiantes afro-estadounidenses y al mismo tiempo darles la oportunidad de conocer a estudiantes con antecedentes y perspectivas diferentes. Tatum es presidenta del Spelman College en Atlanta, Georgia y autora de Why Are All the Black Kids Sitting Together in the Cafeteria? (¿Porqué los Negros se sientan juntos en la cafetería?) y Other Conversations about Race (Basic Books, 2003) (Más conversaciones sobre la Raza).

Nací en 1954, justamente cuatro meses después del fallo de la Corte Suprema tras el litigio entre Brown vs. la Junta de Educación, que proscribió la doctrina de “separados pero iguales” en la segregación de las escuelas. Ingresé al mundo en Tallahassee, Florida, donde mi padre enseñaba en la facultad de Arte en la A&M University en la Florida. El quiso ir a la Universidad Estatal de la Florida para obtener un doctorado, pero en 1954 el estado de la Florida todavía negaba acceso a los estudiantes negros graduados. En cambio, le pagó el pasaje por tren a Pensilvania y en 1957 se graduó en la Universidad Estatal de Pensilvania. Un año más tarde llegó a ser el primer profesor negro en la Colegio Universitario Estatal

de Bridgewater, en Bridgewater, Massachussets, la comunidad donde crecí. Hoy el Colegio Universitario Estatal de Bridgewater tiene su primer rector de color y en febrero de 2004 yo, una mujer negra, pronuncié el discurso de inauguración en una conferencia sobre educación superior patrocinada por el estado de la Florida. Ninguno de estos acontecimientos era imaginable en 1954.

Como pedagoga, con muchos años de experiencia enseñando sobre el racismo en instituciones predominantemente blancas, y actualmente, como la novena rectora del Spelman College, históricamente la universidad más antigua para mujeres negras, tengo un nuevo lente a través del cual comprender el significado de Brown vs. la Junta de Educación. Como muchas HBCU (Instituciones de Enseñanza Superior Históricamente para Negros) Spelman enfrentó la nueva competencia por sus estudiantes por parte de instituciones de enseñanza superior predominantemente para blancos, que antes los habían excluido. No obstante, esta mayor competencia acicateó mejoras importantes en Spelman. Durante la época posterior a Brown, se alentó mucho a los profesores para que aumentaran su investigación y publicaran sus esfuerzos, y se crearon nuevos recursos para las becas. El éxito del esfuerzo para recaudar fondos para aumentar



Estudiantes de Spelman conversan con sus amigos en un dormitorio. Cortesía del Spelman College

la dotación produjo estabilidad financiera y estimuló la construcción de nuevas residencias de estudiantes y edificios académicos, lo que creó un ambiente que ahora atrae cada año a casi 4.000 jóvenes talentosas que compiten por 525 cupos en nuestras clases de primer año.

¿Por qué las universidades históricamente para estudiantes negros, como Spelman, no sólo están a la altura de los tiempos, sino que son la opción preferida de muchos talentosos estudiantes negros? La preferencia por una determinada universidad es un reflejo de la identidad, una declaración de cómo uno se considera a sí mismo, de quien se es ese momento y quién se espera ser. Los estudiantes se sienten atraídos a los ambientes donde se ven a sí mismos reflejados de manera enérgica, a los lugares donde se ven a sí mismos como el objetivo central de la empresa educativa.

Hace varios años, como parte de mi investigación sobre el desarrollo de la identidad racial entre los estudiantes universitarios negros criados en comunidades predominantemente blancas, entrevisté a estudiantes que escogieron asistir a universidades tradicionalmente negras. Una joven comentó su experiencia en una universidad negra diciendo “Verá, realmente me hace feliz, saber que, cuando atravieso los predios de la universidad ‘este lugar fue edificado para mí’”. No hay muchos lugares en Estados Unidos donde la mujer negra puede decir eso. La importancia de afirmar la identidad en la selección de universidad no puede subestimarse.

Aunque la mayoría de las universidades son hoy mucho más diversas que en 1954, estas instituciones todavía bregan por comprender el ABC de cómo crear atmósferas verdaderamente inclusivas, que aprovechen al máximo el potencial intelectual y de liderazgo de todos sus estudiantes. El ABC significa Afirmar la identidad, Construir una comunidad y Cultivar el liderazgo,

tres dimensiones críticas en un ámbito para el aprendizaje efectivo en todos los niveles de la educación.

Poner este ABC en acción requiere que nosotros habitualmente nos formulemos unos a otros preguntas importantes: ¿Quién está reflejado en nuestro ambiente? ¿Quién falta en este cuadro? ¿Qué oportunidades hay para construir una comunidad, para estimular el diálogo cuando existen diferencias? ¿Qué tipo de participación tienen los estudiantes para perfeccionar su capacidad de liderazgo en un contexto diverso?

Siendo experta en relaciones raciales, con frecuencia se me pregunta por qué elegí dirigir una institución tan “homogénea” como Spelman College. La pregunta, desde luego, se basa en una suposición errónea. Aunque 97 por ciento de nuestras estudiantes entra en la categoría racial de “negras”, el alumnado es bastante diverso. Las estudiantes de Spelman provienen de todas las regiones de Estados Unidos y de muchos países extranjeros, del suburbio blanco y de las comunidades rurales, así como de comunidades urbanas negras. En las jóvenes que asisten a la universidad están representados todos los componentes de la diáspora africana y la variedad de experiencias y perspectivas crea muchas oportunidades para el diálogo. Hay un momento en el desarrollo en la vida en la juventud de color cuando el diálogo “dentro del grupo” puede ser tan importante o quizás, aún algunas veces, más importante que el diálogo “entre grupos”. Además, aún en el contexto de una HBCU es posible crear oportunidades para ambos.

Muchos de nosotros tenemos la visión de una universidad en la que todos los estudiantes tienen la oportunidad y el aliciente para triunfar con normas elevadas. Es la visión de comunidades multiétnicas caracterizadas por relaciones de grupo equitativas y justas. Es una visión de la educación que no sólo debe fomentar el desarrollo intelectual dando a los estudiantes las herramientas para el análisis, la expresión, la redacción y el razonamiento cuantitativo crítico, sino también darles a los estudiantes las habilidades y experiencias necesarias para participar efectivamente en una sociedad diversa. Ese ámbito educacional ideal nunca ha existido en gran escala en la sociedad estadounidense o, que yo sepa, en ninguna otra parte. Sin embargo, esa visión es el plano del proyecto. ■

Las opiniones expresadas en este artículo no reflejan necesariamente los puntos de vista o políticas del gobierno de Estados Unidos.

COLEGIOS UNIVERSITARIOS CON FILIACIÓN RELIGIOSA

Reverendo David M. O'Connell, C.M



Chris Greenberg/Catholic University of America

Un estudiante repasa sus deberes en un pacífico lugar en la Universidad Católica de América en Washington DC

Los colegios universitarios y las universidades de Estados Unidos con filiación religiosa conjugan, cada entidad a su manera, la religión con la enseñanza académica. En este ensayo, el sacerdote David M. O'Connell, rector en The Catholic University of America y presentador en la "Conferencia sobre el Futuro de los Colegios Religiosos", auspiciada por la Universidad de Harvard, opina sobre el "valor agregado" en la educación que ofrecen las instituciones religiosas de enseñanza superior. Al final del ensayo se citan ejemplos de otras escuelas afiliadas a una religión para ilustrar diversos enfoques educativos. Los interesados en las políticas específicas, o en la filosofía educativa de cualquiera de estas escuelas deben comunicarse directamente con la institución para obtener información más completa. La inclusión de esta reseña en la presente edición es para proporcionar una fuente de información a los lectores y no pretende promover o apoyar una doctrina o programa en particular.

En medio de lo que se ha convertido en ardua y agresiva competencia para captar estudiantes, los colegios universitarios y las universidades de Estados Unidos deben demostrar a su clientela potencial aquello que las hace únicas y meritorias de atención especial. Aunque cada institución seguramente proclame su "excelencia académica" y de tener el "mejor programa de estudios" en una u otra disciplina, es que ¿hay algo

más que pueda "marcar la diferencia"? Las instituciones religiosas, a diferencia de los colegios seculares opinan que esa diferencia es la dimensión de la fe.

Un colegio universitario influido directamente por una religión o un credo religioso debe comunicar al mundo académico secular que la institución religiosa, está (1) consciente de sus propias características y diferencias en el contexto académico, y (2) que tiene la convicción de hacer una contribución útil a la educación superior por medio de la fe.

La educación ilumina la experiencia humana por medio de la razón. Ilumina la mente. La educación religiosa lo hace de tal manera que identifica la experiencia humana en términos del Dios tanto de la razón y de la fe. Ilumina la mente y el alma. Por medio de la educación religiosa, encontramos la verdad, que es inteligible a la mente racional pero accesible en un nivel más profundo y significativo en los corazones y almas creyentes. Una vez leí que "la religión no es primariamente una cuestión de datos sino una cuestión de significados".

Los colegios universitarios religiosos intentan presentar a la razón y la fe no por separado sino como dos componentes distintos aunque relacionados en una verdad integrada. Es interesante observar que algunas de las instituciones de enseñanza superior con más logros y amplio reconocimiento en Estados Unidos trazan



Darron Cummings, AP/WWP

Durante una práctica en el torneo nacional de basquetbol femenino de Estados Unidos, una estudiante de la Universidad de Baylor, de St. Vicent, Indias Occidentales, se toma una pausa para conversar con sus compañeras de equipo de la Southern Baptist, escuela afiliada de Texas.

sus orígenes a un credo religioso. Sin embargo, por alguna razón, con el paso del tiempo la afiliación religiosa perdió importancia para participación en la empresa académica y se desarrollaron dos modelos y enfoques diferentes de educación superior: el modelo de orientación puramente secular y el modelo de orientación religiosa.

Cuando un estudiante y sus padres eligen un colegio universitario o una universidad religiosa, eligen una institución con identidad diferente y una misión arraigada en una tradición religiosa

diferente. Esa tradición debe calar en las operaciones y las actividades de la institución. Debe ser evidente tanto en el aula como en la vida estudiantil en el campus universitario. El personal docente y administrativo debe

cumplir esa misión y no meramente tolerarla como algo de escasa aportación real a la empresa académica. Si una institución docente es verdaderamente religiosa, lo debe ser evidente para todos, dentro como fuera del campus universitario, mostrar que hay un “valor agregado” en la educación superior y en la misión de una institución religiosa, que ese valor agregado interesa a la gente y la atrae a la institución para que perciba que esa institución proporciona ese algo que la gente realmente desea. Ello marcará una diferencia en su educación y su vida. La habilidad de los colegios universitarios para comercializar su excelencia académica y formación religiosa a un público que busca lo que ofrecen esos colegios es lo que asegurará tanto su supervivencia a largo plazo, como su capacidad para cumplir su misión que, en definitiva, servirá para impulsar la verdadera diversidad que es la característica de la educación superior en Estados Unidos.

Esta es ciertamente la filosofía en acción en The Catholic University of America, con sede en Washington, D.C., la universidad nacional de la iglesia católica en Estados Unidos. ■

Las opiniones expresadas en este artículo no reflejan necesariamente los puntos de vista o políticas del gobierno de Estados Unidos..

Campbell University, escuela bautista (protestante) del sur, en Carolina del Norte, tiene como objetivo declarado ayudar a los estudiantes a desarrollar un carácter íntegro y cristiano, en cuerpo sano, mente sana y espíritu sano, capaces de emitir juicios críticos, con una apreciación de su patrimonio intelectual, cultural y religioso, de la custodia del cuerpo, y con una conciencia sensible al mundo y a la sociedad en la que viven y trabajan. La universidad considera a la vocación humana como vivir con fe en gracia, sin conflictos entre la vida de la fe y el deseo de saber.

Brandeis University, en Massachusetts, una de las universidades privadas de investigación de más reciente fundación, y la única institución no sectaria auspiciada por la religión judía en el país. Según la Declaración de Principios de la Universidad de Brandeis, Brandeis fue fundada en 1948 para ser una universidad no sectaria bajo auspicio de la comunidad judía estadounidense, que encarnase sus más altos valores éticos y culturales y para expresar su gratitud a Estados Unidos con el tradicional compromiso judío con la educación. Al ser una universidad no sectaria que acoge a estudiantes, profesores y personal de todas las naciones, no importa su afiliación política o religiosa, Brandeis reitera el legado estadounidense basado en la diversidad cultural, el acceso igualitario a la oportunidad, y la libertad de expresión.

Pacific Lutheran, en el estado de Washington, fue fundada por colonizadores de la secta luterana protestante. El Pacific Lutheran College valora su empeño en educar para tener una vida de servicio, así como a su distinguido y diferente programa académico que destaca la integración curricular y el aprendizaje activo.

The Hartford Seminary, en Connecticut, fundado por la secta protestante cristiana congregacionalista. Hoy, además de los programas de formación cristiana, la institución cuenta con el Centro Duncan Black Macdonald para el Estudio del Islamismo y Relaciones Cristiano-Musulmanas, y un programa de maestría en capellanía islámica. La misión del seminario es servir a Dios mediante la preparación de líderes, estudiantes, eruditos y de ministerios religiosos para que entiendan y vivan con fe en nuestro mundo pluralista y de múltiples credos mediante la enseñanza, la investigación, la información al público y propiciar el diálogo entre las personas, y afirmar las particularidades de su fe y el contexto social explorando abiertamente sus diferencias y puntos afines.

INSTITUCIONES DE FORMACIÓN ESPECIALIZADA

Michael Jay Friedman



Matthew S. Gunby, AP/WWP

Los alumnos de un curso sobre diseño de satélites, en la Academia Naval de Estados Unidos, en Maryland, trabajan con su instructor. El programa ya tiene dos satélites en órbita.

En Estados Unidos hay colegios universitarios dedicados a un área de estudio en particular. En este artículo, el autor describe algunas de estas escuelas que dedican sus programas académicos las artes, los negocios o la formación militar. Michael Jay Friedman es redactor de la Oficina de Programas de Información Internacional del Departamento de Estado de Estados Unidos.

Aunque con frecuencia la mayoría de las universidades estadounidenses ofrecen una amplia gama de cursos académicos, otras tienen un currículo más centralizado. Especializadas en áreas tan diversas como bellas artes, artes escénicas, administración de empresas, estudios tecnológicos o formación militar, estas escuelas con enfoque especial les permiten al estudiante la posibilidad de concentrar sus estudios en una disciplina particular. Este sistema no es idóneo para todos los estudiantes, pero para algunos la elección acertada de una institución de formación especializada favorece el desarrollo de un talento extraordinario, perfecciona destrezas especiales y propicia oportunidades de interacción entre iguales con intereses similares. Las instituciones que se describen más adelante representan algunas de las oportunidades educativas que hay disponibles en Estados Unidos.

La Escuela Julliard de Música, localizada en la ciudad de Nueva York, es muy selectiva en la admisión de sus estudiantes, a los que les ofrece formación para ejercer profesiones en el campo de la música, la danza y la actuación. Sus estudiantes provienen de 43 estados de la nación y de

43 países extranjeros y entre sus muchos notables egresados figuran intérpretes de música clásica como Itzhak Perlman, Yo-Yo Ma y Pinchas Zukerman, personalidades influyentes del jazz como Thelonious Monk y Wynton Marsalis, vocalistas del repertorio clásico como la soprano Leontyne Price y Nina Simone, la cantante de jazz conocida por su profunda voz. Desde 1971, la sede de la escuela ha estado en el Centro Lincoln en Manhattan, considerado por muchos como el principal complejo artístico de la nación, que aloja además de la Ópera Metropolitana de Nueva York, a la Filarmónica de Nueva York, al Programa de Jazz en el Centro Lincoln y ocho organizaciones artísticas con residencia en el mismo centro.

Otra escuela relativamente nueva, el Savannah College of Art and Design (SCAD), con sede en Savannah, Georgia, prepara a los estudiantes para profesiones en las artes escénicas, artes visuales, diseño, arte de la construcción, historia del arte y arquitectura. El currículo hace posible que la oferta académica de Savannah incluya especializaciones que no suelen encontrarse en otras instituciones de investigación o de artes liberales. Los estudiantes se titulan en diseño comercial, dibujos animados, fotografía comercial y otras decenas de especializaciones. Muchos estudiantes universitarios que aspiran a ser profesionales en algunos de estos campos valoran enormemente la oportunidad de concentrar sus estudios en estas disciplinas. Como ha dicho Paula S. Wallace, presidente de esa institución, “los estudiantes de SCAD entretienen su visión creadora con el dominio técnico para transformar sus ideas artísticas en competencia profesional y en un futuro gratificador”.



Peter Schaa/The Julliard School

La Banda de Jazz de la Escuela Julliard, de Nueva York, es dirigida por el director artístico Victor Goines.

Los estudiantes que interesan profesiones en el campo del diseño y de las artes son atraídos por escuelas como SCAD y Julliard. Otros buscan aprender destrezas que los ayuden a avanzar en el mundo de los negocios o en el creciente sector de la tecnología. A menudo estos estudiantes son de más edad y ya están empleados. Para ellos, hay varias “instituciones privadas” con fines de lucro que se ajustan a sus requerimientos. Entidades como DeVry University, que ofrece cursos por vía electrónica a más de 70 campus universitarios, imparte cursos de instrucción práctica a menudo por profesores a jornada parcial o profesores auxiliares empleados a jornada completa fuera de la universidad. Las instituciones educativas privadas suelen acomodarse a las circunstancias de los ocupados padres de familia o de los estudiantes con empleos al impartir muchos de sus cursos en horario nocturno y fines de semana, al alentarlos a que estudien a tiempo parcial. Las ciencias de la informática, la programación de computadoras, la administración comercial y otros campos relacionados con la tecnología figuran entre los más populares. Algunos empleadores de Estados Unidos reembolsan parcial o completamente el costo de la matrícula a los empleados que quieren proseguir sus estudios, siendo una de las opciones más populares el “master”, o la maestría en administración de empresas.



Cortesía del Savannah College of Art and Design

En la Escuela de Arte y Diseño en el Savannah College, en Georgia, una profesora y un alumno miran un modelo de un personaje virtual durante una clase de animación.

La mayoría de las universidades de Estados Unidos son instituciones privadas o del estado, o a veces del gobierno local. Sin embargo, el gobierno federal está a cargo de la administración de las academias militares, entre ellas la Academia Militar del Ejército de Estados Unidos, la Academia

de la Fuerza Aérea, la Academia Naval, y la Academia de la Guardia Costanera y de la Marina Mercante.

La admisión a estas academias depende de un proceso sumamente selectivo. Por ejemplo, en la Academia Naval en Annapolis, Maryland, los estudiantes (denominados guardiamarinas) son recomendados a la escuela por cada miembro del Congreso, el presidente y el vicepresidente de Estados Unidos, y el Secretario de la Marina. Los guardiamarinas deben cumplir requisitos académicos, de edad, de condición física y no pueden haber contraído matrimonio. También se exige la ciudadanía estadounidense, aunque pueden ser admitidos hasta 60 estudiantes de países extranjeros designados por el secretario de Defensa para promover las buenas relaciones internacionales y entre las armadas. Desde 1976 las mujeres son elegibles para admisión y alrededor de un quinto de la clase entrante de 2009 es del sexo femenino.

Cada guardiamarina se beneficia de la matrícula y el alojamiento libres de costo, además de un estipendio para



Steve Matteo/AP/WWP

Un estudiante del campus Addison de la Universidad DeVry, en Illinois, trabaja en un proyecto de telecomunicaciones.

sus gastos mensuales. El programa académico hace hincapié en las disciplinas de matemáticas, ingeniería y ciencias navales, y muchos guardiamarinas eligen su especialización en estudios marítimos como oceanografía, ingeniería aeronaval o arquitectura naval. Otros concentran sus estudios en historia, economía u otras de las disciplinas disponibles. Los egresados reciben nombramientos como oficial con rango de alférez o subteniente de la Armada, o alférez de fragata o segundo teniente de la Marina, y están obligados a cumplir servicio activo por un mínimo de seis años.

Esta breve reseña sólo ofrece una idea de la variedad de programas de estudios disponibles tras culminar la escuela secundaria en Estados Unidos. Las instituciones de formación especializada complementan las de investigación y las escuelas de artes liberales al educar a estudiantes no tradicionales, como estudiantes a tiempo parcial, padres de familia y personas ya empleadas. Además, el currículo con frecuencia más estructurado para la formación especializada puede ayudar a estudiantes talentosos y determinados a aprovechar su capacidad y alcanzar sus objetivos profesionales. ■

CLASIFICACIÓN DE LOS COLEGIOS UNIVERSITARIOS

Los consejeros académicos constantemente aconsejan a los futuros universitarios, al asesorarlos para que elijan una institución de educación superior que les ofrezca la combinación idónea de programas, tamaño, estilo de enseñanza, precio y ubicación. Entre los materiales de consulta a disposición de los futuros estudiantes, para ayudarles a escoger entre miles de colegios universitarios y universidades de Estados Unidos, hay varios instrumentos en inglés con la clasificación.

- Peterson's y Kaplan son dos empresas que publican diferentes productos sobre la educación. La guía informativa para instituciones de enseñanza superior de Peterson titula "Peterson's Guide to Competitive Colleges". Kaplan también publica "Kaplan Publishing's Most Interesting Colleges" y "2005-The Unofficial Unbiased Guide to the 331 Most Interesting Colleges"

- Los redactores de temas de educación en los principales periódicos también elaboran listas de las escuelas que ellos recomiendan. Loren Pope, que desde hace mucho tiempo escribe sobre la educación en el diario The New York Times, produjo una lista de 40 instituciones educativas titulada "Loren Pope's Colleges That Change Lives, 40 Schools You Should Know About Even if You're Not a Straight-A Student". Edward B. Fiske, antiguo editor de la sección de educación del diario The New York Times, ha escrito la guía "Fiske Guide to Colleges". Jay Matthews, encargado de asuntos de educación en el diario The Washington Post, ha preparado una lista de 10 colegios universitarios que, sin ser las de mayor prestigio, merecen ser consideradas "Harvard Schmarvard: Getting Beyond the Ivy League to the College That Is Best for You"

- La Fundación Templeton, en Pensilvania, produce "The Templeton Guide: Colleges That Encourage Character Development" (Colegios universitarios que forman el carácter)

- Frederick E. Rugg, consejero académico con mucha experiencia, escribió "Rugg's Recommendations on the Colleges", que va más allá de sólo recomendar colegios universitarios al enumerar las facultades más sobresalientes en las instituciones de mayor calidad educativa

- El diario The Yale Daily News publica "The Insider's Guide to the Colleges 2005" que analiza la vida estudiantil en más de 300 universidades mediante entrevistas con estudiantes, en lugar de utilizar informes administrativos para basar su clasificación.

Las principales revistas también emiten su opinión sobre la ubicación de los colegios universitarios. Varias de ellas publican ediciones evaluando esos colegios, con gran atención del público. Una de las más influyentes y frecuentemente citadas la revista U.S. News and World Report, que publica el informe titulado "America's Best Colleges" y "America's Best Graduate Schools".

[http://www.usnews.com/usnews/edu/college/rankings/rankindex_brief.php y http://www.usnews.com/usnews/edu/grad/rankings/rankindex_brief.php].

La revista U.S. News clasifica y proporciona información importante sobre los colegios universitarios de acuerdo a varias

categorías: universidades nacionales (listado de instituciones de toda la nación), universidades para la maestría (listadas por región), mejores programas de negocios, mejores instituciones de artes liberales, principales programas de ingeniería; y las principales universidades, con un listado de los colegios universitarios de la nación con programas reconocidos para los no graduados (bachillerato) en las que más del 50 por ciento de los estudiantes cursan estudios fuera del ámbito de las artes liberales (clasificadas en listas regionales).

Otro recurso final es el sitio en la Web de la Biblioteca de Educación y Ciencias Sociales de la Universidad de Illinois, en Urbana-Champaign. El sitio ofrece enlaces con servicios en línea sobre la clasificación, fuentes de información sobre colegios universitarios y universidades e incluso de sitios donde se discute el valor relativo de las clasificaciones. [<http://www.library.uiuc.edu/edx/rankings.htm>]

LAS "PRINCIPALES" UNIVERSIDADES DE ESTADOS UNIDOS

De acuerdo a un informe de la revista *U.S. News and World Report* de las cientos de universidades con frecuencia consideradas como las "principales" de Estados Unidos, algunas son públicas, otras son privadas. Como grupo estas escuelas se distinguen por la calidad de su oferta académica; los recursos que disponen, como ser laboratorios y bibliotecas de alto calibre y por la enorme red de ex-alumnos y de partidarios ligados a las universidades. Estas universidades ofrecen a sus alumnos no graduados una amplia gama de "majors", el área principal de estudios, así como grados en maestría y doctorado, muchas ponen énfasis en la investigación. Las 20 principales universidades, de acuerdo a *The U.S. News & World Report* 2006 son:

- 1/2 (empate) Universidad de Harvard y Universidad de Princeton
- 3 Universidad de Yale
- 4 Universidad de Pennsylvania
- 5/6 (empate) Universidad de Duke y la Universidad de Stanford
- 7/8 (empate) Instituto de Tecnología de California y el Instituto Tecnológico de Massachusetts
- 9/10 (empate) Universidad de Columbia y Colegio Universitario de Dartmouth
- 11 Universidad de Washington, en St. Louis
- 12 Universidad de Northwestern
- 13/14 (empate) Universidad de Cornell y la Universidad de Johns Hopkins
- 15/16 (empate) Universidad de Brown y Universidad de Chicago
- 17 Universidad de Rice
- 18/19 (empate) Universidad de Notre Dame y Universidad de Vanderbilt
- 20/21 (empate) Universidad de Emory y Universidad de California-Berkeley.

[http://www.usnews.com/usnews/edu/college/rankings/rankindex_brief.php]

PRINCIPALES PROGRAMAS EN NEGOCIOS E INGENIERÍA

Muchas organizaciones clasifican, evalúan o reseñan los colegios universitarios y las universidades de Estados Unidos. Infortunadamente, la persona que intente encontrar un consenso entre las diversas listas, verá que rara vez se basan en los mismos criterios, pues no utilizan el mismo tipo de fuentes (por ejemplo, informes de administradores), ni adoptan la misma definición de lo que es bueno o excelente. Por ejemplo, a continuación están dos listas de las principales escuelas en dos campos específicos. Las listas fueron elaboradas comparando la clasificación de escuelas hechas por organizaciones diferentes, enumerando las escuelas que ocupan los primeros 20 puestos en todas las listas. Las listas se han organizado por orden alfabético ya que las clasificaciones no coinciden en el orden en que se presentan.

PROGRAMAS DE INGENIERÍA PARA NO-GRADUADOS

La lista se basa en la clasificación de la revista de noticias U.S. News and World Report y titulada “Best Colleges 2005” y StudentsReview.com, que compilan los estudiantes graduados del Instituto Tecnológico de Massachusetts (MIT) para responder a “las preguntas que, de haber estado mejor informados, los estudiantes hubieran querido hacer”.

Cornell University, Nueva York
Johns Hopkins University, Maryland
Massachusetts Institute of Technology, Massachusetts
Pennsylvania State University, Pensilvania
Purdue University, Indiana
Rensselaer Polytechnic Institute, Nueva York
Rice University, Texas
Stanford University, California
Texas A&M University at College Station, Texas

University of Illinois at Urbana-Champaign, Illinois
Virginia Polytechnic Institute and State University, Virginia



PROGRAMAS DE NEGOCIOS PARA NO-GRADUADOS

La lista fue elaborada en base de la clasificación de la revista noticiosa U.S. News and World Report, titulada “Best Colleges 2005”, de la lista “Best Business Schools” 2004 de la revista Business Week (que se publica cada dos años), y de la clasificación que la revista Forbes Magazine hace de las escuelas de administración de empresas desde 2003, que también toma en cuenta el rendimiento obtenido de la inversión en los estudios en la institución universitaria en cuestión.

Carnegie Mellon University, Pensilvania
Cornell University, Nueva York
Emory University, Georgia
Massachusetts Institute of Technology, Massachusetts
New York University, Nueva York
University of Michigan, Michigan
University of North Carolina at Chapel Hill, Carolina del Norte
University of Pennsylvania, Pensilvania
University of Texas at Austin, Texas
University of Virginia, Virginia

ESCUELAS DE LA “IVY LEAGUE”



“Ivy League” se refiere al grupo de las ocho universidades más célebres por su historia y prestigio académico en Estados Unidos. Las escuelas tienen un acuerdo para competir en deportes en una misma liga esperando de sus atletas las mismas rendimiento similar a su desempeño académico. Dado que esos colegios universitarios figuran entre los primeros que se fundaron en Estados Unidos, muchos tienen recintos históricos que se distinguen por sus antiguos edificios recubiertos de hiedra (ivy), razón por la cuales se conoce a su liga deportiva, y a las universidades afiliadas, como la Liga de Hiedra. Las ocho escuelas, que figuran entre las principales en Estados Unidos, son la Universidad de Brown, la Universidad de Columbia, la Universidad de Cornell, Colegio Universitario Dartmouth, la Universidad de Harvard, la Universidad de Pennsylvania, la Universidad de Princeton y la Universidad de Yale. El nombre de las escuelas y la denominación “Ivy League” evocan la excelencia de la educación superior en Estados Unidos.



Education USA es una red global con más de 450 centros de asesoramiento e información en 170 países, auspiciada por la Oficina de Asuntos Educativos y Culturales del Departamento de Estado de Estados Unidos. Estos centros impulsan activamente en todo el mundo la educación superior en Estados Unidos al proporcionar información exacta, completa, objetiva y oportuna sobre las oportunidades educativas que ofrece Estados Unidos, con orientación sobre cómo las personas calificadas pueden aprovechar esas oportunidades.

Los centros EducationUSA de asesoría cuentan con consejeros profesionales, muchos de ellos con experiencia de primera mano ya que han estudiado en Estados Unidos o han recibido capacitación aprobada por el Departamento de Estado sobre la educación superior en Estados Unidos y sobre el proceso de asesoramiento. Cada año ayudan a unos 25 millones de potenciales estudiantes internacionales, sea en persona, por teléfono, por correo electrónico o por la Internet.

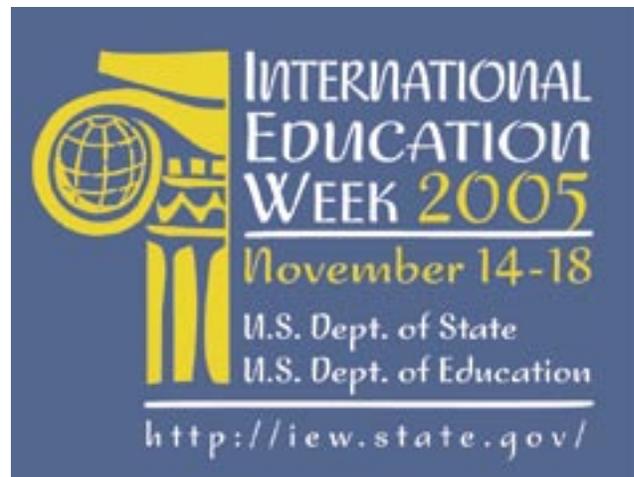
Los asesores de EducationUSA ofrecen a los estudiantes internacionales un enorme caudal de información y servicios en todas las etapas de la búsqueda de un colegio universitario, que es libre de costo. Ellos conocen las diferencias que hay entre los numerosos tipos de colegios universitarios y universidades de Estados Unidos y pueden orientar en la manera de determinar cuál es la institución que mejor satisface los requerimientos educacionales y profesionales de una persona. Saben cómo funciona el proceso de admisiones, pueden asesorar en asuntos tales como exámenes de admisión, redacción de ensayos y cartas de referencia, y frecuentemente pueden ayudar a identificar oportunidades de asistencia financiera.

Dado que los asesores de EducationUSA reciben constantemente información actualizada sobre las leyes de inmigración y los requerimientos de seguridad, también pueden orientar al estudiante sobre el proceso para la solicitud de visa y de la entrevista consular. Muchos centros de EducationUSA proporcionan servicios especializados, como talleres para la redacción de ensayos y de la hoja de vida, para los preparativos antes de la partida, y traducción y verificación de documentos. Para encontrar el centro más cercano acceda a <http://educationusa.state.gov/>.

CELEBRAR LA EDUCACIÓN INTERNACIONAL

La Semana de la Educación Internacional es una oportunidad para celebrar los beneficios de la educación internacional y de los intercambios educativos en todo el mundo. Esta iniciativa conjunta entre el Departamento de Estado y el Departamento de Educación de Estados Unidos es parte de un esfuerzo para impulsar programas que preparan al estadounidense a desenvolverse en el ámbito internacional y para atraer a los líderes futuros en el extranjero para que estudien, aprendan e intercambien sus experiencias en Estados Unidos.

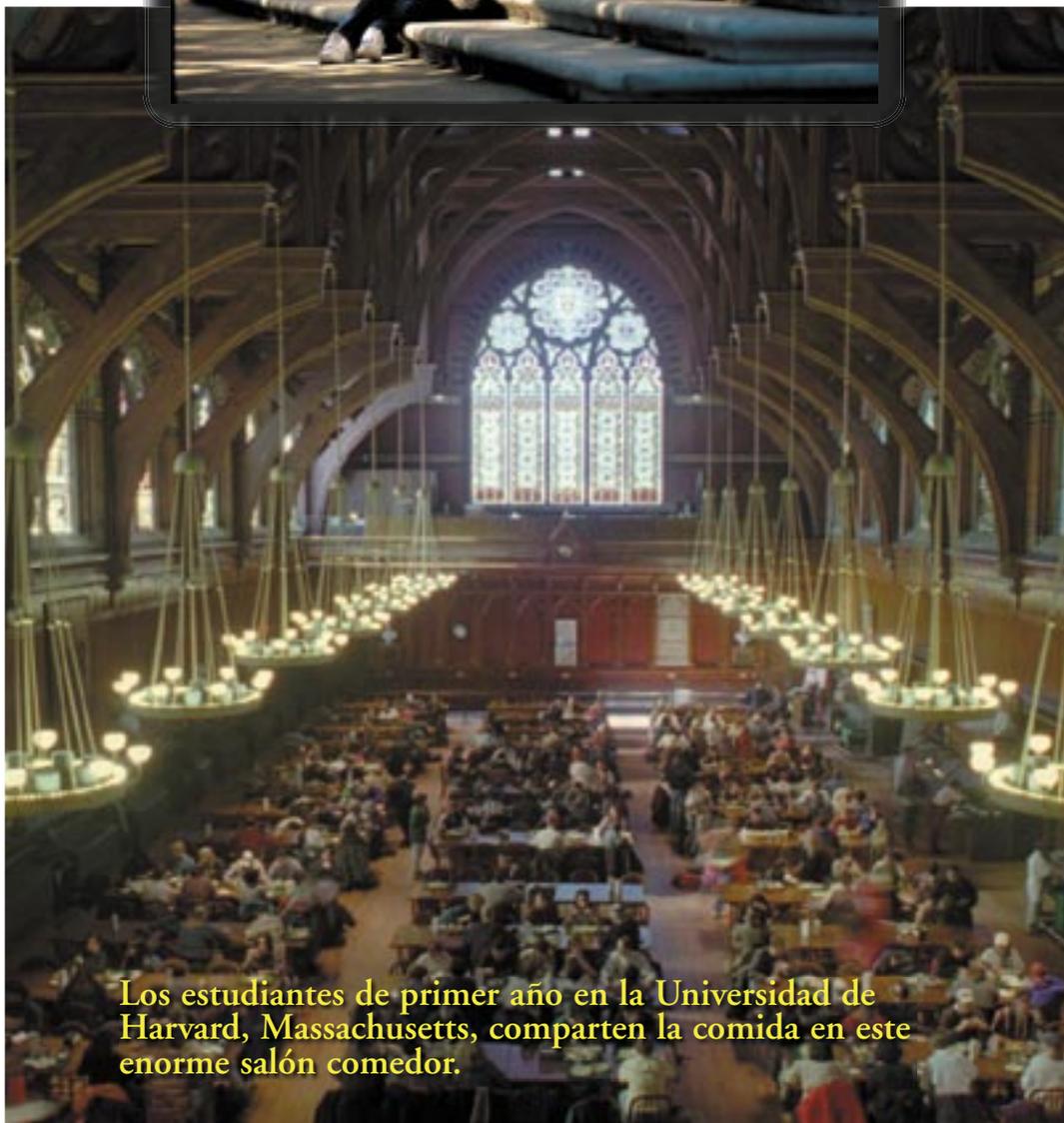
Alentamos la participación de todas las personas e instituciones interesadas en la educación internacional y en las actividades de intercambio, incluyendo a las escuelas, instituciones de enseñanza superior y universidades, embajadas, organizaciones internacionales, empresas, asociaciones y organizaciones comunitarias. [<http://iew.state.gov/>]



VIDA UNIVERSITARIA

Las asignaturas son más fáciles de estudiar si se cuenta con un ambiente de trabajo agradable. Alumnos del Spellman College aprovechan el buen clima de Georgia.

Cortesía del Spellman College



Los estudiantes de primer año en la Universidad de Harvard, Massachusetts, comparten la comida en este enorme salón comedor.

Jon Chase, AP/WWP



VIDA UNIVERSITARIA



Stephen Morton, AP/WWWP



Los estudiantes de Arte y Diseño en el Savannah College participan en un proyecto de "Arte Vivo" durante el Festival de Arte Callejero, acontecimiento anual que realiza la escuela de Georgia.

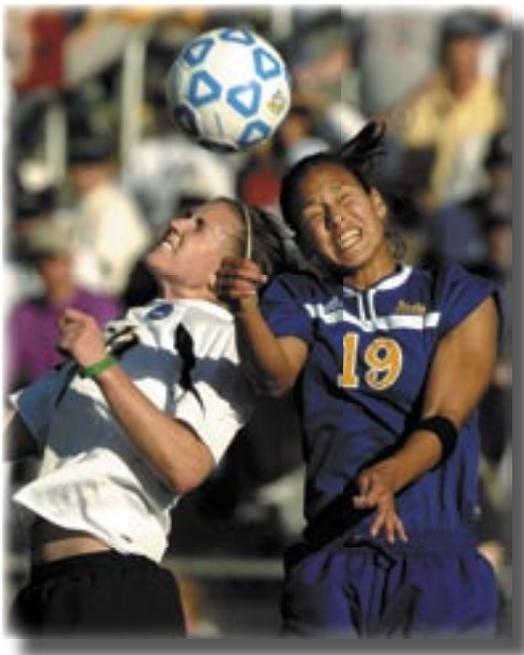
Las hermanas Tharanga y Eranga Goonetilleke, de Sri Lanka, en una escena de La Boheme en Converse College en Carolina del Sur. El momento de la presentación, menos de un mes después del tsunami, habían recolectado 8.000 dólares para ayudar a las víctimas, y esperaban recaudar más durante la presentación de la opera.



Mary Ann Chastain, AP/WWWP

El campeonato femenino de fútbol demuestra el espíritu competitivo de las jugadoras de los equipos de Notre Dame y UCLA.

Sara D. Davis, AP/WWWP





VIDA UNIVERSITARIA



Linda A. Cicero/Stanford News Service



El Ballet Folklórico de Stanford, izquierda y el PowWow que los estudiantes de Stanford realizan cada año, abajo, son ejemplos de los actos culturales, iniciados en la década de 1970, para ayudar a los miembros de esta comunidad universitaria de California a aprender mejor entre sí. El Ballet impulsa la cultura mexicana. El Powwow, presentado por la Organización de Indios Norteamericanos de Stanford, atrae a más de 30.000 participantes procedentes de todo el país.

Linda A. Cicero/Stanford News Service



Estos jugadores de football de la Universidad de Texas acaban de ganar el Tazón Rosa, en uno de los campeonatos más prestigiosos en ese deporte.

Pauli Sakuma, AP/WideWorld



Cortesía del Davidson College

Este estudiante practica la caligrafía china en el Davidson College de Carolina del Norte.





VIDA UNIVERSITARIA



Ed Andrieski, AP/WWP



Los cadetes celebran su graduación en la Academia de la Fuerza Aérea en Colorado.



Daymon J. Hartley, AP/WWP

Estudiantes no-graduados en ciencias políticas de la Universidad de Michigan presentan ante los miembros del Senado Estatal de Michigan una propuesta seria para modificar el tan debatido programa académico para becas al mérito.



Nati Harmik, AP/WWP



Los alumnos estudian en un area de trabajo en el Metropolitan Community College, en Omaha, Nebraska.



VIDA UNIVERSITARIA



Gene Blythe, AP/WWP

Los miembros de la banda de la Universidad de Georgia atizan el entusiasmo en un torneo de basquetbol.



Matt Houston, AP/WWP

Una estudiante de la Universidad de Maryland trabaja en los componentes de una vivienda que su equipo ha diseñado para presentarla en el Decatlón Solar, en que se presentan al público las nuevas tecnologías, en el Paseo Nacional en la cercana Washington DC.



Fred Faulk, AP/WWP

Estudiantes de la Universidad de Mississippi se reúnen para conmemorar a las víctimas de los ataques terroristas del 11 de septiembre.

RELACIONES INTERNACIONALES EN LA UNIVERSIDAD DE PENNSYLVANIA

Michael Jay Friedman



Frank Plantan

Livia Rurarz-Huygens, Mohammad al-Ali, and Matthew Frisch (izquierda a derecha) son estudiantes del Programa de Relaciones Internacionales en la Universidad de Pennsylvania.

Este programa interdisciplinario de una de nuestras principales universidades les ofrece a los estudiantes interesados en asuntos mundiales la oportunidad de adaptar sus estudios a sus metas específicas, preparándolos al mismo tiempo para carreras profesionales en administración de empresas, gobierno, mundo académico y otros terrenos tanto en nuestro país como en el exterior. Michael Jay Friedman es redactor de la Oficina de Programas de Información Internacional del Departamento de Estado de los Estados Unidos.

Los estudiantes no graduados en las universidades de Estados Unidos generalmente deciden su “major”, o area especializada de estudios, al finalizar su segundo año. Con el aumento de la globalización en la economía, la política y la cultura, Relaciones Internacionales (IR) se ha convertido en uno de los “majors” más populares en la Universidad de Pensilvania, en Filadelfia. IR es un programa interdisciplinario que exige a los estudiantes completar cursos en varios terrenos diferentes y presentar una tesis de treinta a cuarenta páginas bajo la supervisión de un profesor asignado.

La admisión al “major”, el area especializada, es selectiva. Los aspirantes deben haber obtenido un grado promedio de 2,8 puntos (en escala de 4.0) y completado clases obligatorias en ciencias políticas, civilización occi-

dental y micro y macroeconomía. Una vez admitidos, los estudiantes completan un programa de estudio obligatorio común, que se concentra en la teoría de las relaciones internacionales, la economía internacional, la historia de la diplomacia y la política internacional. Los estudiantes del “major” eligen también sus asignaturas electivas de una lista de cursos aprobados y seleccionados de los que ofrece el Colegio Universitario de Artes y Ciencias y la Escuela de Administración Wharton. Esto les permite a los estudiantes la oportunidad de adaptar sus estudios en diferentes formas, desde el estudio de Asia Oriental, la antropología, hasta el de finanzas internacionales. La gran variedad de opciones hace que el estudio de las Relaciones Internacionales sea muy popular como un “double major” o sea una “doble area especializada”, con el que los estudiantes, además de obtener títulos en relaciones internacionales, también lo hacen en otro terreno, frecuentemente historia, ciencias políticas o economía.

Todo estudiante cuya area especializada son las relaciones internacionales presenta una tesis de pregrado, o bachillerato, sobre un tema de su elección relacionado con las RI. Entre los temas elegidos recientemente figuraron desde “El papel que desempeñan los recuerdos históricos en las relaciones bilaterales: Japón-China y Japón-Corea del Sur” hasta “El desafío de las corporaciones multinacionales al derecho empresarial

internacional”.

Matthew Frisch, estudiante de cuarto año, de Toronto, Canadá, se decidió por el área especializada en relaciones internacionales porque le permitía explorar una amplia gama de disciplinas, proceso que él denomina “diversificar nuestra base de conocimientos”. Frisch elogia mucho un curso electivo que tomó en la Escuela de Comunicación Annenberg de la universidad. El curso, titulado “La comunicación y la presidencia”, otorgaba a cada estudiante una beca para investigar en la biblioteca presidencial de su elección. Frisch viajó a Boston para visitar la Biblioteca y Museo John F. Kennedy, donde realizó investigaciones para una monografía para un seminario sobre la interacción de las políticas de Kennedy sobre la Guerra Fría y los derechos civiles. Su trabajo fue publicado más tarde en el periódico *Penn History Review* editado por los estudiantes.

El estudiante de tercer año Mohammad al-Ali, con doble ciudadanía estadounidense-kuwaití, que cursa estudios de doble área de especialidad, relaciones internacionales y economía, agrega que las relaciones internacionales le permiten “llenar el vacío” que existe entre sus dos culturas y entornos. Para Livia Rurarz-Huygens, con doble ciudadanía estadounidense y belga, cuya familia obtuvo asilo político en Estados Unidos, y que cursa estudios de doble especialidad en relaciones internacionales e idioma

francés, dice que relaciones internacionales es la asignatura que la capacitará mejor para seguir una carrera profesional en derecho internacional para refugiados.

Los estudiantes cuya área especializada son las relaciones internacionales participan en diversas actividades académicas, sociales y preprofesionales, muchas auspiciadas por la Asociación de Estudiantes No-Graduados de Relaciones Internacionales (IRUSA). Rurarz-Huygens, actual presidenta de IRUSA, señala que la organización auspicia visitas anuales a Nueva York y a Washington, D.C., donde los estudiantes se relacionan con el profesorado de los principales colegios para graduados en derecho y relaciones internacionales.

Los estudiantes de “mayor” en relaciones internacionales de la Universidad de Pensilvania se dedican a muchas cosas después de terminar sus estudios. Frank Plantan, codirector del programa RI observa que “hay una gran demanda de personas versadas en asuntos internacionales y con habilidades de investigación, redacción y otras pericias necesarias para evaluar los cambios que ocurren en el mundo. Se necesitan a estas personas en el comercio, el gobierno, el mundo académico y muchos otros terrenos, en este país y en el exterior”. ■

Las opiniones expresadas en este artículo no necesariamente reflejan el punto de vista ni las políticas del gobierno de Estados Unidos.

MIRADA AL SISTEMA DE ACREDITACIÓN EN ESTADOS UNIDOS

La acreditación es un proceso de revisión externa de calidad, empleada por la educación superior para garantizar y mejorar la calidad de los colegios universitarios, universidades y programas de educación superior. La acreditación en Estados Unidos data desde hace más de cien años, y surgió de la necesidad de proteger la salud y la seguridad pública y para servir el interés público.

En Estados Unidos la acreditación está a cargo de organizaciones privadas, sin fines de lucro, establecidas para ese propósito específico. El examen externo de la calidad de la educación superior es una empresa no gubernamental. En otros países, las actividades de acreditación y garantía de la calidad son generalmente llevadas a cabo por el gobierno.

Los acreditadores examinan el desempeño de los colegios y las universidades en los cincuenta estados y en otros países. Revisan miles de programas vigentes para una variedad de profesiones y especialidades, entre ellas, derecho, medicina, gestión de empresas, enfermería, trabajo social y farmacia, artes y periodismo”.

Conforme al documento citado, hay tres tipos de acreditaciones: regionales, nacionales y las que se ocupan de una profesión especializada. La acreditación tiene por propósito: asegurar la calidad, determinar la calificación para recibir fondos federales, facilitar la transferencia de una escuela a otra, y asegurar la confianza de los empleadores en los títulos o las licencias otorgadas por una institución.

Más información, en inglés, en [http://www.chea.org/pdf/overview_US_accred_8-03.pdf]

Judith S. Eaton

Presidenta, Consejo de Acreditación en la Educación Superior

LOS ESTUDIANTES INTERNACIONALES ENCUENTRAN UN HOGAR Y UN PROPÓSITO MUNDIAL

Richard Holden



Tom Strickland

El enfoque cuáquero del Earlham College en el servicio y el activismo atrajo al estudiante afgano Jawad Joy y a Ivette Issar, de Kenia, a estudiar en esa institución en Richmond, Indiana.

El Earlham College, en Richmond, Indiana, es un colegio universitario independiente de artes liberales dedicado a suministrar educación de la mayor calidad, dentro del contexto de una institución cuáquera (Sociedad Religiosa de Amigos). Con énfasis en el aprendizaje y el respeto por la verdad, esta universidad alienta a sus estudiantes a que sean alumnos activos e inquisitivos y combinen sus objetivos intelectuales con una vida que haga énfasis en la educación mundial, la solución pacífica de los conflictos, la igualdad de las personas y las pautas morales elevadas en la conducta personal, tanto durante su época de estudiantes como más adelante en sus vidas. Richard Holden es ex director de información pública de Earlham College.

Si se toca el hombro de cualquier estudiante internacional de Earlham College se puede estar seguro de que se toca a un visionario. Esta pequeña escuela de artes liberales tiende a atraer a estudiantes en su mayoría comprometidos a buscar soluciones justas y pacíficas a los trastornos del mundo. La mayoría no espera a recibir sus grados para interesarse en este mundo problemático. Dos que sienten profundamente esta obligación son Jawad Sepehri, de Afganistán e Yvette Issar, de Kenia. Estos

estudiantes ya han encontrado muchas maneras de aplicar sus conocimientos académicos a los problemas sociales y políticos en todo el mundo.

Frecuentemente los estudiantes internacionales tienen experiencias personales de injusticia en su país de origen, lo que motivan su dedicación. Jawad es un ejemplo vivo de la forma en que la esperanza y el trabajo duro pueden superar circunstancias aparentemente imposibles. Este hijo de musulmanes chiítas analfabetos y pobres, que vivía en el caos de Kabul, confinado a una silla de ruedas debido al polio, tenía ante sí un futuro desolado a finales de la década de 1990. El régimen talibán desalentaba la educación en general y en particular de las niñas y los impedidos. Un médico italiano de la Cruz Roja reconoció el potencial de Jawad e hizo los arreglos necesarios para que tuviera varios profesores, clandestinos. Los idiomas eran fáciles para Jawad, lo mismo que el manejo de las computadoras. Ya a la edad de 13 años trabajaba en la Cruz Roja como programador y comenzaba a vislumbrar una vida satisfactoria.

Luego de la caída del régimen talibán, su amistad con el médico y con un periodista italiano que conociera en 2002, dio como resultado su liberación de un Afganistán azotado por la guerra y su admisión a una escuela en Trieste, Italia.

Cuando terminaba su bachillerato internacional allí, hizo solicitudes en varias universidades de Estado Unidos y Canadá. Earlham fue una de las instituciones académicamente rigurosas que lo aceptaron y le ofrecieron una beca completa.

“No podría sentirme más contento de estar aquí”, dice Jawad, con una sonrisa amplia y fácilmente espontánea. “Pienso que aquí puedo trabajar en cosas en las que creo, mucho más de que lo que podría en una universidad grande”. Actualmente en su segundo año en Earlham, Jawad concentra sus estudios en las ciencias, con asignaturas adicionales en humanidades y ciencias sociales. “Dadas las experiencias por las que pasé, cada día me interesa más el estudio de la paz desde un punto de vista naturalista”, explica. “En la biología hay la cuestión de la competencia entre las especies. Puesto que el ser humano es una de esas especies, examino la cuestión desde ángulos diferentes en busca de la manera en que podemos ser competitivos en una forma humana”. Tiene programado perseguir ese interés en una escuela para graduados y espera que ello le lleve eventualmente a una posición en una universidad, fundación o centro de estudios.

Jawad, siempre activo en la vida extraescolar y social de la comunidad universitaria, participa en el Modelo ONU (Organización de las Naciones Unidas), el Club de Estudios sobre la Paz y Mundiales, la Amnistía Internacional y la Unión de Estudiantes Asiáticos. Para suplementar su beca tiene una pasantía remunerada con el programa de Estudios sobre la Paz y Mundiales (PAGS) de Earlham, donde realiza investigación sobre la forma en que el programa PAGS puede hacerse más efectivo.

En el verano pasado fue uno de los 40 delegados de las colegios comunitarios en Estados Unidos a la Conferencia Japón-Estados Unidos, en la Universidad de Stanford en Stanford, California. Luego pasó a trabajar en la Sociedad de Profesionales Afganos en Estados Unidos, con sede en Fremont, California. Este año su trabajo recibió el premio de la Asociación Nacional Paz y Justicia, que se otorga al mejor estudiante “por su contribución al mantenimiento de la paz y la búsqueda de la justicia en la universidad, en la comunidad y en todo el mundo”. Este honor viene acompañado de un premio similar de la Conferencia Estudiantil de Paz Plowshares, celebrada en Goshen College, en Goshen, Indiana.

Jawad, a la edad de 20 años, con antecedentes afganos, italianos y estadounidenses, se llama a sí mismo “un ciudadano mundial” y agrega: “ahora todo lo que necesito es un visado mundial”.

Yvette Isaar cursa el tercer año de su especialidad en su área especializada, los estudios internacionales, en Earlham. La atrajo la tradición cuáquera de esta institución y su característico manifiesto espiritual de “no violencia, simplicidad y justicia social”. Yvette nació y se crió en

Nairobi, Kenya, de padres oriundos de India. “Considero que soy de ambos lugares, aunque quizá me identifique más con India”, dice. “Cuando vine a Earlham pensé que detestaría vivir en una pequeña ciudad del oeste medio”, admite, “pero he descubierto que es un lugar maravilloso. La comunidad universitaria aquí es increíble y hay mucho sentido de dedicación entre la gente que lo rodea a uno”.

En Earlham Yvette organizó una filial Estadounidenses para la Democracia Informada (AID), que celebra videoconferencias cara a cara con estudiantes universitarios en todo el mundo, para discutir problemas mundiales y buscar consenso para sus soluciones. Hoy hay 70 filiales de AID dirigidos por estudiantes en Estados Unidos y el exterior. “Todo comenzó cuando fui a un retiro de AID y conocí a gente con ideas sorprendentes sobre la mejor forma de presentar otros países al estadounidense común y al mismo tiempo hacer al estadounidense promedio más asequible para la gente en otros países”.

En lo corrido de este año Yvette ha organizado cuatro conferencias, en las que estudiantes de Estados Unidos intercambian ideas con sus contrapartes en lugares como Pakistán, Australia, Filipinas, Honduras, Sri Lanka y muchos otros países. Entre los temas que los estudiantes han explorado están: “Respuesta mundial a los desastres naturales” y “¿Debe Estados Unidos buscar con afán la democracia en el exterior?”

Al igual que Jawad, Yvette participa intensamente en el Modelo ONU. El año pasado representó al Líbano en una sesión regional del modelo en Chicago. “Consiste en ponerse uno en el pellejo de otros para representar los intereses de otro país”, explica. “Más allá de ello, se trata de aprender cómo trabajar con otros en la coordinación de los esfuerzos, de asumir compromisos para el bien mundial”.

Yvette también encuentra tiempo para disfrutar su pasión por la música como miembro del coro de concierto de Earlham. En la primavera pasada participó en el Semestre Coral en Viena de la universidad. “Fue una experiencia increíble”, expresa, “poder ir al corazón de Europa y cantar en esas catedrales gloriosas. Nunca lo olvidaré”.

Cuando se le preguntó cuáles eran las lecciones más importantes que haya aprendido en la universidad en Estados Unidos, Yvette miró pensativamente el techo. “La lección es que una de las cosas más importantes que una persona puede tener es la comunidad. Sin amor y sin contactos con otros, uno es sólo una isla en medio de la infelicidad. He aprendido que las personas deben cuidarse unas a otras, que deben cuidar de sus vecinos. Quizá siempre lo supe, pero en Estados Unidos realmente lo aprendí”. ■

Las opiniones expresadas en este artículo no necesariamente reflejan los puntos de vista o las políticas del gobierno de Estados Unidos.

SERVICIO COMUNITARIO

Robin L. Yeager



Rogelio Solis, AP/WWWP

Estudiantes de la Universidad de Southern Mississippi y de la Universidad de Illinois trabajan arduamente para terminar una casa que construyen para Habitat para la Humanidad, en Jackson, Mississippi.

Robin Yeager, Redactor de la Oficina de Programas de Información Internacional del Departamento de Estado de Estados Unidos, escribe sobre cómo los colegios universitarios y las universidades del país alientan a los estudiantes a prestar servicios en sus comunidades.

Estados Unidos tiene una sólida tradición de servicio voluntario. A los jóvenes se los alienta, desde que son pequeños, a encontrar la manera de ayudar en su comunidad. En todo Estados Unidos los colegios universitarios y las universidades ofrecen oportunidades a los estudiantes para participar en proyectos de servicio voluntario. Algunas veces los estudiantes obtienen crédito académico por su labor, aunque con frecuencia su única recompensa es la simple satisfacción de ayudar a alguien y de saber que, aún siendo jóvenes, pueden marcar una diferencia. Este concepto se define en el Pacto del Campus (Campus Compact), al que se describe en su sitio electrónico [<http://www.compact.org>] como “una coalición nacional de más de 950 presidentes de colegios universitarios y de universidades - que representan a unos 5 millones de estudiantes —, dedicados a promover en la educación superior el servicio comunitario, la participación cívica y el aprendizaje por medio del servicio”.

Desde su fundación en 1992 la Oficina de Aprendizaje con Servicio Comunitario (OCSL) en la Universidad de Southern Mississippi en Hattiesburg,

Mississippi, es el centro de recursos para los voluntarios y un centro de asistencia de servicio comunitario y de aprendizaje mediante el servicio para todos los miembros de la comunidad universitaria. Anualmente se cumplen más de 20.000 horas de servicios en la comunidad y en el campus universitario. El meollo del programa es la excelencia académica, el servicio a la comunidad y el éxito del estudiante, empujando a los participantes a participar local, nacional y mundialmente en el movimiento de servicio. La Universidad de Southern Mississippi es una de las seis instituciones de educación superior asociadas actualmente con la Universidad de Eastern Michigan para adaptar un modelo de aprendizaje académico por medio del servicio. La universidad también sirve como institución sede del Centro de Participación Cívica y Comunitaria de Mississippi [<http://www.usm.edu/ocsl/>].

La Universidad de Illinois en Urbana-Champaign explica el aprendizaje mediante el servicio de la siguiente manera:

Un propósito importante de una educación liberal es preparar a los estudiantes a ejercer la ciudadanía. Lo hacemos en parte vinculando la participación del estudiante con su experiencia en el aula. Una educación liberal ayuda a los estudiantes a cultivar una actitud - intelectual y social - que sea alegre y responsable. Alegre por su disposición a jugar con las ideas, a imaginar mundos diferentes y resistir los hábitos de pensamiento;



Ted S. Warren, AP/WWP

Una estudiante de la Universidad de Seattle enseña el lenguaje por señas a un residente con problemas auditivos, que vive en una ciudadela para gente desamparada, instalada en el campus de la universidad, en Seattle, Washington.

responsable en sus contactos mundanos fundamentales.

Esa es la razón por la cual es tan importante vincular a nuestros estudiantes con la sociedad, mediante la participación pública. Por ejemplo, en un período de dos semestres, los alumnos de un estudio de diseño arquitectónico asumieron el desafío de diseñar una vivienda barata y de alta eficiencia energética para el proyecto Habitat for Humanity. La fuerza impulsora para crear esta vivienda única fue un complejo conjunto de valores y opciones arraigado en la responsabilidad cívica para construir viviendas asequibles para las familias de bajos ingresos, que al mismo tiempo usen tecnología suficientemente moderna para asegurar la conservación de energía [<http://www.union.uiuc.edu/ovp/sle/>].

En la región de Nueva Inglaterra, el Colegio Dartmouth, la Universidad de Vermont, el Colegio St. Michael's, la Universidad de Norwich, el Colegio Champlain y el Colegio Estatal Castleton se han unido a varios organismos locales gubernamentales y privados para crear el programa DREAM (Dirigir con Recreación, Educación, Aventura y Tutoría), dando consejeros o mentores a largo plazo para niños procedentes de vecindarios de bajos recursos. El programa comenzó en Dartmouth en 1999 y ahora tiene locales y servicios en todo el estado, brindando servicios a niños en muchas comunidades. El programa combina principios

de desarrollo juvenil y de desarrollo comunitario, reuniones semanales regulares con mentores a largo plazo, recreación, incluso viajes, deportes, campamentos de verano e interacción con figuras deportivas y líderes locales. Los asociados incluyen organismos de vivienda, las Girl Scouts y la compañía Ben and Jerry's Ice Cream [<http://www.dreamprogram.org/>].

La Universidad de Seattle, en Seattle, Washington, patrocinó una conferencia anual sobre personas sin vivienda en noviembre de 2005. Fue invitada a auspiciar la quinta conferencia anual dado a que en febrero de 2005 la universidad fue anfitriona por un mes de Tent City 3, un campamento móvil de 100 hombres y mujeres sin vivienda. La Universidad de Seattle fue la primera que albergó una comunidad de personas sin vivienda de esta manera. La conferencia nacional fue organizada localmente por estudiantes de la Universidad de Seattle y miembros del Pacto de Campus de Washington, una coalición estatal de presidentes de colegios y de universidades formada para promover la responsabilidad cívica en la educación superior. Si se desea información adicional sobre la conferencia, ver <http://www.studentsagainsthunger.org>.

Un programa reconocido nacionalmente es el de la Universidad de Furman en Greenville, Carolina del Sur. La información en su sitio web para posibles estudiantes



Cortesía Wofford College

Un estudiante de Wofford College ayuda a unos niños en un ejercicio de actuación en Carolina del Sur.

explica:

Muchas de nuestras clases incorporan directamente en el plan de estudios para el aprendizaje mediante el servicio, incluso religión, educación, artes, filosofía, sociología y ciencias políticas. Usted se encontrará trabajando en la comunidad para muchas de sus clases, ya sea enseñando a leer a niños pobres, planificando un evento de ventas para una organización local sin fines de lucro, o ayudando a un empresario con un plan de negocios.

El aprendizaje mediante el servicio no se detiene en las puertas del aula. Cada año 800 estudiantes de Furman participan como voluntarios a través del Cuerpo de Servicio Educativo Universitario Max y Trude Heller, dirigido por los propios estudiantes, brindando asistencia a 45 organismos de Greenville, que van desde el Ejército de Salvación y el Centro Meyer para Niños Especiales hasta el Centro de Asuntos Hispánicos y las Girl Scouts [<http://www.furman.edu/main/community.htm>].

Cerca de allí, el Colegio Universitario Wofford, en Spartanburg, Carolina del Sur, también tiene un servicio de aprendizaje mediante el servicio. Los estudiantes del pequeño colegio de artes liberales escogen ser voluntarios de un proyecto directamente o a través de una organización local. Algunos estudiantes actúan como voluntarios individuales, otros participan con varios compañeros en un grupo del campus, como un club u organización fraternal. Los estudiantes de Wofford prestan servicios en cocinas colectivas, preparando y

sirviendo comida a personas hambrientas, y en refugios para personas sin vivienda. Actúan como tutores en escuelas locales y en clínicas médicas locales gratuitas. Entregan regalos de Navidad a niños pobres y ayudan en los programas de embellecimiento del campus y de la comunidad [<http://www.wofford.edu/serviceLearning/default.asp>].

Toda clase de colegios ofrecen programas de aprendizaje mediante el servicio. Según la Asociación de Colegios Comunitarios de Estados Unidos (AACC), más de la mitad de los colegios comunitarios en

el país han incorporado a sus programas algún grado de aprendizaje mediante el servicio. La AACC ha publicado varios trabajos sobre el tema; dos de interés son *Sustaining Service Learning: The Role of Chief Academic Officers*, un folleto de ocho páginas, y *A Practical Guide for Integrating Civic Responsibility Into the Curriculum*, de 86 páginas. Ambos pueden consultarse, en inglés, en el sitio http://www.aacc.nche.edu/Content/NavigationMenu/ResourceCenter/Projects_Partnerships/Current/HorizonsServiceLearningProject/Publications/Publications.htm.

El Instituto Tecnológico y Vocacional de Albuquerque (ATVI) en Nuevo México es un ejemplo destacado de aprendizaje por medio del servicio a nivel de colegios comunitarios. Recibió un Subsidio de la Corporación de Servicio Nacional y Comunitario, así como los premios National Bellwether 1999 y del Centro Nacional de Colegios Comunitarios para Aprendizaje por el Servicio y Participación Comunitaria 2004. Los estudiantes de ATVI pueden escoger en más de 50 agencias locales para trabajar con programas juveniles, servicios de salud, servicios sociales y legales, el servicio forestal, Olimpiadas Especiales, dos oficinas de miembros de la Cámara de Representantes o la sociedad humanitaria [<http://planet.tvi.cc.nm.us/experientiallearning/>]. ■

Las opiniones expresadas en este artículo no necesariamente reflejan los puntos de vista o las políticas del gobierno de Estados Unidos.

SIETE CASOS:

Una muestra de las oportunidades educativas

Las embajadas y consulados de Estados Unidos emplean a ciudadanos extranjeros para que los asistan en muchos aspectos de su trabajo, incluso con el diseño y funcionamiento de programas educativos y culturales para mejorar el entendimiento mutuo. En abril de 2005 el Departamento de Estado trajo 18 de esos empleados a Estados Unidos para que siguieran un programa de capacitación, que incluyó visitas a varios colegios universitarios en el área de Charlotte, Carolina del Norte, para que conocieran la experiencia del estudiante internacional en esos campus universitarios. Este artículo resume el informe del grupo y brinda una idea de la variedad de oportunidades educativas que hay disponibles en Estados Unidos.

Charlotte fue escogida porque es un centro importante para la banca, la prensa, los negocios, el transporte y la vida cultural en el sudeste del país y es sede de una amplia variedad de respetadas instituciones educativas. Los 18 participantes fueron divididos en equipos, cada uno de los cuales visitó un campus para reunirse con estudiantes, observar las clases, hablar de los recursos y desafíos para los estudiantes que asisten a esos establecimientos, y familiarizarse con la experiencia del estudiante internacional. Todos estos colegios están muy interesados en atraer estudiantes internacionales y tienen en la Web sitios electrónicos actualizados y fáciles de usar para brindar la información necesaria. Un extracto del sitio electrónico del Colegio Davidson ilustra el interés compartido de los colegios universitarios en los estudiantes internacionales:

El conocimiento internacional y el interés en los asuntos mundiales son un componente importante de la educación en Davidson. Como estudiante que ha vivido y estudiado en un ambiente internacional, usted tiene mucho para compartir con los miembros de nuestro colegio comunitario. Esperamos con ansia saber más sobre usted y sus experiencias por medio del trámite de solicitud de ingreso.

LOS SIETE COLEGIOS UNIVERSITARIOS



Cortesía Belmont Abbey College

El Colegio Belmont Abbey es un establecimiento pequeño de artes liberales con 1.000 estudiantes, reconocido por su ambiente de “orientación familiar” y su dedicación al desarrollo integral de la persona: mente, cuerpo y espíritu. El colegio se encuentra en Belmont, Carolina del Norte, a unos pocos minutos de viaje al oeste de Charlotte, y está afiliado con la abadía de Belmont, un monasterio benedictino [<http://www.belmontabbeycollege.edu/>].

El Colegio Comunitario Central Piedmont (CPCC) es el colegio comunitario más grande de Carolina del Norte, con más de 70.000 estudiantes que participan en más de 100 programas en varios campus. El presidente George W. Bush escogió el Colegio Comunitario Central Piedmont para su anuncio de iniciativas de desarrollo de la fuerza laboral el 5 de abril de 2005. El colegio señala orgullosamente que cuenta con alumnos internacionales de más de 100 países [<http://www.cpcc.edu>].



Cortesía del Colegio Comunitario Central Piedmont

Un profesor ayuda a un alumno en una clase de computación en CPCC.



Cortesía de Davidson College

Estudiantes de Davidson College establecieron un programa por el que cada mes se ofrece la comida, música y decorados de un país específico. Los estudiantes de la foto ayudan a preparar el pan.

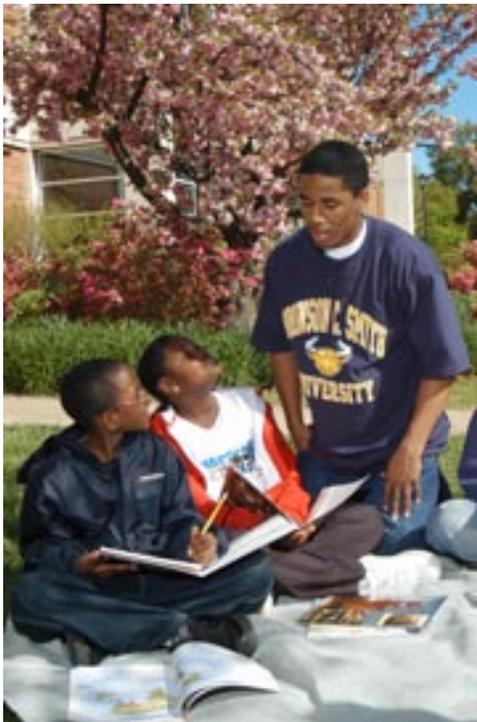
El Colegio Davidson se encuentra a unos 30 minutos de viaje al norte de Charlotte, en Davidson, Carolina del Norte, con una población de 8.000 habitantes. El colegio es una escuela independiente de artes liberales con 1.600 estudiantes. Desde su fundación, por los presbiterianos en 1837, en el colegio se han graduado 23 Académicos Rhodes. Su Programa de Estudios Internacionales Dean Rusk, fundado hace 20 años y nombrado por el ex alumno de Davidson, que llegó a ser secretario de Estado, es sólo uno de los programas destacados que ofrece. Davidson fue fundada como una escuela para hombres, pero en la actualidad tiene un número casi igual de estudiantes varones y mujeres [<http://www.davidson.edu>].

La Universidad de Johnson & Wales se llama a sí misma la “Universidad de la Carrera en Estados Unidos”. Tiene campus en cuatro estados; el campus de Charlotte se abrió en 2004. La universidad ofrece grados de asociado (dos años) y de bachillerato (cuatro años), con estudios principales en negocios, hospitalidad (hoteles y restaurantes) y artes culinarias. Su sitio web tiene información en 17 idiomas [<http://www.jwu.edu/charlotte>].



Victoria Arocho, AP/WWP

Los estudiantes de Johnson & Wales decoran un pan para una demostración en la Cumbre Nacional del Pan.



Cortesía Universidad Johnson C. Smith

El Programa de Aprendizaje Mediante el Servicio de la Universidad Johnson C. Smith reúne a estudiantes universitarios con niños locales que necesitan tutores en un programa denominado Academia de los Sábados. Con ese programa muchos niños han hecho progresos en matemáticas y lectura, mejorando sus notas hasta sobrepasar los promedios estatales para sus clases.

La Universidad Queens de Charlotte comenzó como un seminario para mujeres. En la actualidad sus estudiantes varones constituyen casi el 30 por ciento de los alumnos del programa universitario en esta escuela privada, integral, con nivel de maestría, afiliada con la iglesia presbiteriana. Queens se encuentra ubicada en una hermosa sección residencial de la ciudad y tiene un programa básico de artes liberales con un plan universitario que ofrece 24 estudios principales. Queens tiene unos 2.200 estudiantes y una tasa de un profesor por cada 13 alumnos [<http://www.queens.edu>].

La Universidad de Carolina del Norte en Charlotte (UNCC) tiene más de 19.500 estudiantes y otorga títulos de bachillerato, maestría y doctorado. Se encuentra en un campus moderno a unos 16 kilómetros del centro de Charlotte y ha llegado a ser un importante centro regional de negocios y de investigaciones. Tiene estudiantes de todo Estados Unidos y de unos 80 países extranjeros [<http://www.uncc.edu>].

Hombre del esfuerzo propio, un conocido monumento en el campus, sirve como buen fondo para una foto de estos estudiantes de UNCC.



Wade Bruton/UNC Charlotte

La Universidad Johnson C. Smith es históricamente una universidad negra. Los 1.400 estudiantes tienen un amplio campus residencial, a sólo kilómetro y medio de Charlotte, y un ambiente amable en el que los estudiantes son estimulados y educados por profesores y personal dedicado y comprometido con su tarea. El colegio requiere que los estudiantes presten servicios comunitarios para graduarse, y ofrece oportunidades de estudios en el extranjero en nueve países así como pasantías y otras experiencias de educación práctica con más de 90 compañías [<http://www.jcsu.edu>].



Cortesía de Queens University, de Charlotte

Los estudiantes listos a participar en la ceremonia de graduación en Queens University.

CARACTERÍSTICAS

Solicitudes y admisión. Davidson y Queens se describen como altamente selectivas. Belmont Abbey se concentra en el desarrollo académico y espiritual, y Johnson C. Smith está muy interesada en el carácter y personalidad del solicitante, así como en sus calificaciones. Central Piedmont tiene programas para casi todos, pero no todos son apropiados para cada programa. Las dos escuelas más grandes, UNCC y CPCC, tienen amplios recursos pero son suficientemente grandes como para resultar un poco intimidantes. Realmente es cierto que encontrar el encaje perfecto hace toda la diferencia en el proceso de solicitud y el desempeño académico y en la satisfacción personal del estudiante después de su inscripción. Cada colegio tiene un sitio web que brinda información sobre admisión, asistencia financiera y, en la mayoría de los casos, requisitos específicos para los estudiantes internacionales.

Vivienda, comida, recursos, salud y seguridad. Central Piedmont no tiene alojamiento dentro del campus, pero las otras escuelas mencionadas aquí sí lo tienen, y pueden dar a los estudiantes información sobre sus solicitudes. Los programas de alimentación y comidas, así como la forma de alojamiento, varía de campus en campus, pero la mayoría ofrece una variedad de opciones, especialmente después del primer año. Todos los colegios tienen bibliotecas y acceso a computadoras para los estudiantes, y todos brindan información sobre seguridad en el campus. Los colegios requieren que los estudiantes tengan seguro de salud, pero tienen un servicio de salud disponible para los estudiantes. También hay servicio de asesoramiento psicológico para los estudiantes que necesiten apoyo para ajustarse a la experiencia universitaria. Los costos y políticas varían de colegio en colegio. El programa académico de cada colegio es diferente y variará de año en año, de manera que los posibles estudiantes deberían consultar los sitios web u otras fuentes de información sobre fechas de las clases, plazos para presentar documentación y feriados.

Apoyo académico. Varios de los colegios ayudan a los estudiantes con programas de tutoría o aprendizaje del inglés. La mayoría de las bibliotecas ayudará a los estudiantes a aprender cómo utilizar los recursos y cómo efectuar investigaciones. Las escuelas ayudan a organizar ferias para informar sobre las carreras profesionales y otros servicios de colocación de empleo después de la graduación.

Servicios y organizaciones para estudiantes internacionales. Los colegios tienen oficinas con eventos organizados y/o asociaciones y clubes que agrupan a los estudiantes internacionales o a los estudiantes extranjeros y estadounidenses con orientación internacional. Varios tienen una cantidad de organizaciones relacionadas étnica o geográficamente con los estudiantes. Algunos servicios para estudiantes internacionales también ayudan a

relacionar a sus alumnos con estudiantes y familias locales, especialmente durante los feriados festivos. En algunos casos los estudiantes de más de una escuela se asocian con un grupo local, como la Casa Internacional de Charlotte, una organización local sin fines de lucro que les ofrece la oportunidad de conocer a otras personas en la ciudad.

Religión. Cuando los visitantes del Departamento de Estado preguntaron sobre religión los estudiantes entrevistados y los asesores estudiantiles internacionales aseguraron que los estudiantes de todas las religiones son bienvenidos y respetados en cada uno de los campus, ya sean públicos, privados o con una filiación religiosa.

CONCLUSIÓN

Los miembros del equipo encontraron que incluso una breve visita les ayudó a ver en la práctica muchos puntos sobre los que habían leído u oído antes de venir, pero que ahora comprendían más plenamente. La lección más importante fue que hay muchas y diferentes maneras de estudiar en Estados Unidos y que todas ellas son muy buenas.

Los contribuyentes a este artículo fueron Mohamed Ahmed Abdalla Ahmed, Doha, Qatar; Vivian Abdallah, Jerusalén; Paraskevi Vivien Allimonos, Melbourne, Australia; Nada A. Al-Soze, Bagdad, Iraq; Majka Brzostek, Krakow, Polonia; Borie Bendezu-Velez, Lima, Perú; Josita Ekouevi-Amavi, Lome, Togo; Alejandra Escobosa, Hermosillo, México; Usawadee Katpichai, Bangkok, Tailandia; Pamela Kuwali, Lilongwe, Malawi; Ratna Mukherjee, Chennai, India; Maria Paola Pierini, Roma, Italia; Dana Polcikova, Bratislava, República Eslovaca; Karin Rosnizek, Munich, Alemania; Luisa Maria Viau, Ciudad de Guatemala, Guatemala; Beatrice GP Vilain, Puerto Príncipe, Haití; Cornelia Vlaicu, Bucarest, Rumania; y Zhou Hong, Guangzhou, China. ■



Robert Kaiser/Departamento de Estado de Estados Unidos

Las opiniones expresadas en este artículo no reflejan necesariamente los puntos de vista o políticas del gobierno de Estados Unidos.

ELEGIR EL “MAJOR”, O EL AREA PRINCIPAL DE ESTUDIO EN EL COLEGIO UNIVERSITARIO

Linda Tobash



Stew Milne, AP/WWP

Las clases pueden ser grandes o pequeñas. Este profesor de la Universidad de Brown imparte su clase en el campus universitario en Rhode Island.

La autora define los términos “especialización” (major) y “subespecialización” (minor) en el contexto académico y ofrece consejos a los estudiantes que se disponen a elegir una disciplina que le convenga. Linda Tobash es directora de los Servicios de Colocación Académica, Instituto de Educación Internacional.

“Como la mayoría de la gente, recuerdo muy bien el año que elegí el “major”, mi especialización. En realidad, recuerdo haber cambiado tres veces esa decisión”

Dr. David Brownlee, catedrático de Historia del Arte, Universidad de Pensilvania

[http://www.college.upenn.edu/curriculum/major_choosing.html]

Con centenares de áreas de especialización y miles de instituciones de educación superior de cuales las escoger, ¿cómo empieza uno a decidir dónde y qué estudiar? Para algunos, lo primero que se debe elegir es dónde estudiar, si en una universidad de gran tamaño y

amplia oferta académica, en una pequeño colegio universitario de artes liberales o en una institución especializada en programas de ingeniería, tecnología o informática que esté localizada, por ejemplo, en una ciudad o en una zona rural, cerca de la playa o en las montañas, cerca o lejos de la familia, en una que ofrezca asistencia financiera o actividades extraescolares específicas, tales como la oportunidad de pertenecer al equipo de fútbol, trabajar en la estación de radio o de televisión de la universidad, en el periódico estudiantil, en obras de teatro o en filmaciones. Pero para muchos otros, la búsqueda de una institución de educación superior comienza con la pregunta de qué quieren estudiar y cuál es el mejor lugar para estudiar esa asignatura.

A diferencia de otros sistemas educativos, en los que el área de especialización del estudiante es determinada por sus estudios secundarios o por las calificaciones en los exámenes de ingreso a la universidad, los solicitantes no graduados a instituciones de educación superior en Estados Unidos a menudo hacen su elección de un amplio abanico de facultades y especializaciones académicas. Claro está,



Pat Little, AP/WWP

Los ajustes pequeños ponen en marcha un enorme motor en el Pennsylvania College of Technology. La estudiante recibió una beca inicialmente financiada con dinero procedente del testamento de Benjamin Will.

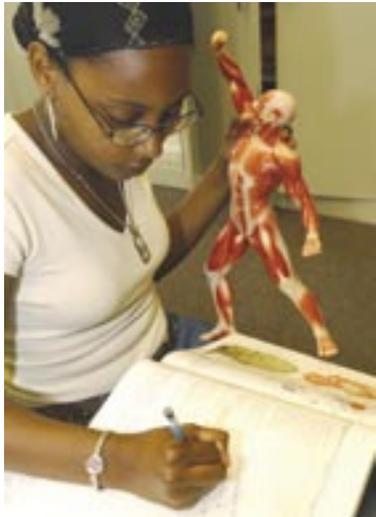
esto es en las instituciones con un proceso muy selectivo y competitivo de admisión, a las que sólo ingresa una cantidad muy reducida de estudiantes sobresalientes. Aun en aquellas instituciones con criterios menos selectivos de admisión, algunas áreas de especialización, como enfermería o ingeniería, tienen requisitos de admisión muchos más estrictos y competitivos. Sin embargo, en términos generales, la gama de opciones para los estudiantes potenciales es bastante amplia.

¿QUÉ ES EXACTAMENTE EL “MAJOR”, LA ESPECIALIZACIÓN UNIVERSITARIA?

La definición que aparece en el sitio en la Web de la Universidad de Stanford dice, “Un área de especialización universitaria es aquella en que uno decide especializarse durante los estudios de pre-grado. Esta elección determina la disciplina académica a la que se dedicará una gran parte del tiempo y del esfuerzo. Una vez haya cumplidos satisfactoriamente los requisitos para el área de especialización y del programa de estudios de la universidad, el estudiante recibe el grado de bachiller (bachelor’s degree). El área de especialización le da oportunidad al estudiante de desarrollar su capacidad

intelectual, demostrar su comprensión de una materia desde los fundamentos hasta su estudio avanzado. Lo que se elija estudiar es una importante decisión personal”. [<http://www.stanford.edu/~susanz/Majors.html>]

Cuando elige el área de especialización el estudiante suscribe un contrato con el colegio universitario en que cumplirá un programa de estudios, que consta tanto de educación general (es decir, requisitos universitarios básico) como los requisitos académicos para su área de especialización. En otras palabras, el currículo del colegio universitario no sólo incluye cursos en el área de especialización. De hecho, entre 50 y 60 por ciento de los cursos pueden ser de materias de educación general y de cursos electivos, por ejemplo, cursos que el estudiante selecciona de la amplia gama de opciones dentro y fuera de su campo de especialización. El porcentaje de cursos de educación general, comparados a los cursos del área de especialización, varía de acuerdo a la facultad o al área de especialización, pero todas las instituciones requieren un mínimo de cursos de educación general. La educación del estudiante no graduado en Estados Unidos se arraiga en la tradición de las artes liberales, que concede gran importancia a una educación básica general. El objetivo de los grados del bachillerato para los no graduados es hacer que cada estudiante desarrolle un



Una estudiante de arte toma notas de anatomía en el Savannah College of Art and Design, en Georgia.

Cortesía del College of Art and Design

pensamiento crítico y adquiera la capacidad de aprender a estudiar, así como lograr competencia en un área determinada de estudio académico.

En muchas instituciones, los estudiantes pueden elegir tanto un área de especialización como un “minor”, la subespecialización académica. La subespecialización, conocida como

concentrado, generalmente está estrechamente vinculada al área de especialización académica; por ejemplo, el estudiante puede optar por el área de especialización en idioma inglés, con subespecialización en teatro, o un área de especialización en historia y una subespecialización en ciencias políticas, o viceversa. Hay una cantidad más reducida de cursos de subespecialización que se consideran requisitos para la graduación y a menudo “cuentan” (se suman) a los requisitos para la graduación en el área de especialización.

En algunas instituciones, los estudiantes diseñan, en colaboración con un asesor académico, su programa particularizado para el área especializada. Un número cada vez mayor de estudiantes no graduados opta por una doble área de especialización. Es decir, se gradúan tras cumplir los requisitos para dos áreas de especialización. Las áreas de especialización pueden ser en el mismo campo, como dos áreas de especialización en historia y sociología en el campo de las ciencias sociales. O bien pueden ser completamente diferentes, como biología y literatura. A menudo los estudiantes eligen más de un área de especialización para prepararse mejor para ejercer una profesión o para mejorar su competitividad para los estudios de postgrado. A veces, los estudiantes optan por la doble especialización guiados por un interés personal. En algunas instituciones, se puede tomar simultáneamente los cursos para ambas áreas de especialización y en otras en orden secuencial. En términos generales, el tiempo necesario para obtener un grado será más largo, pero los estudiantes no comienzan cada área de especialización desde cero. Una buena cantidad de los cursos de educación general e incluso los electivos para un área de especialización cuentan como requisitos de graduación para una segunda área de especialización.

Todas las instituciones definen claramente los requisitos

y exigencias de estudio que los estudiantes deben satisfacer para graduarse. Los estudiantes generalmente se reúnen durante cada año académico con un asesor académico que les ayuda a seleccionar los cursos que contarán como requisitos de graduación. La mayoría de las instituciones también proporcionan instrumentos para ayudar a los estudiantes, como ser con listas de control para verificar el cumplimiento de un programa o de los requisitos para el grado.

¿CUÁNDO SE ELIGE EL ÁREA DE ESPECIALIZACIÓN UNIVERSITARIA?

Algunos estudiantes ingresan al colegio universitario sabiendo exactamente lo que quieren estudiar, otros creen que lo saben y otros no tienen ni idea. La mayoría cambiará de área de especialización por lo menos una vez.

Dado que en Estados Unidos casi dos terceras partes de los estudiantes no graduados cambian de área de especialización antes de graduarse, y que pueden llegar a considerar entre cuatro y cinco áreas de especialización antes de tomar la decisión definitiva, hay varias instituciones que prefieren que los estudiantes no decidan un área de



Cortesía de la Universidad Mary Washington, en Virginia
‘Practicar, practicar’ es la vida de una estudiante de ‘major’ en música en la Universidad Mary Washington, en Virginia.

especialización sino recién una vez que hayan comenzado sus estudios en un colegio universitario. Aun en esas instituciones que requieren que los estudiantes potenciales identifiquen su área de especialización al solicitar admisión, los estudiantes pueden marcar la opción del área de especialización como “no decidida” o “no declarada”.

Si bien los estudiantes no disponen de tiempo ilimitado para decidir su área de especialización, la mayoría de los grados para el bachillerato están diseñados para completarse en cuatro años con 120 créditos por semestre (véase recuadro), y los estudiantes tienen hasta el final de su segundo año (sophomore) para decidirse y completar sus estudios de grado a tiempo. Por supuesto, los estudiantes que deciden ingresar en colegios comunitarios (entidades de dos años de



Damian Dovarganes, AP/WWP

Un estudiante de la Universidad Carnegie-Mellon coloca una medalla en el vehículo no tripulado, ganador de un premio, que su equipo trajo desde Pennsylvania para una competencia en Nevada.

estudio, que otorgan grados de asociados), deben hacer la elección del área de especialización mucho más pronto. Conviene a los estudiantes decidir cuanto antes el área de especialización si ésta requiere un porcentaje elevado de cursos en la asignatura del área de especialización (por ejemplo, en campos altamente técnicos o en salud) o si se exige una gran cantidad de requisitos previos (cursos básicos que se deben tomar antes para matricularse en el curso más avanzado).

¿CÓMO SE ELIGE UN ÁREA DE ESPECIALIZACIÓN?

A unos le apasiona una materia. A otros les interesa la asignatura en la que han sobresalido en la escuela secundaria. Algunos se guían con una meta profesional que les determina el área de especialización que elegirán, por ejemplo, enfermería, docencia, artes pictóricas o ingeniería. Sin embargo, hay muchos que no lo saben. Aunque algunos pueden tener una idea de lo quieren hacer después de sus años universitarios, puede que no tengan claro el área de estudio que les ayudará a lograr su objetivo profesional. Tampoco hay un área de especialización que conduzca a una carrera específica. De hecho, muchas escuelas advierten que elegir una carrera y elegir un área de especialización son dos procesos completamente distintos.

La mayoría de los educadores están de acuerdo en que para elegir un área de especialización, los estudiantes deben tomar en cuenta qué les gusta hacer, cuáles son sus destrezas y cómo quisieran estudiar. Algunos de los mejores recursos para ayudar a elegir un área de especialización proceden de los mismos colegios universitarios y universidades. Un gran número de instituciones pone a disposición del público un enorme caudal de información y de instrumentos en su sitio en la Web para ayudar a estudiantes actuales y potenciales a elegir su área de especialización. Aunque algunos sitios electrónicos centran su atención en los programas y servicios académicos ofrecidos en esa institución, muchos otros

tienen información útil, que se aplica a cualquier institución universitaria (véase recuadro).

Los consejos más frecuentemente citados son:

- Conócete a tí mismo. ¿Cuáles son tus puntos fuertes y tus debilidades académicas? ¿De qué disfrutas? ¿Cuáles son tus intereses? ¿Qué valores te guían? ¿Cuáles son tus objetivos inmediatos después de graduarte, obtener un empleo o seguir estudios de postgrado?
- Toma un examen de personalidad o un inventario o evaluación de tus intereses. Si en tu ciudad o tu escuela secundaria no hay un inventario o evaluación disponible, puedes informarte en el Centro de Asesoramiento e Información Educativa de Estados Unidos en tu país. El Departamento de Estado de Estados Unidos, a través de su programa EducationUSA, opera 450 centros en 170 países. [<http://www.educationusa.state.gov>].
- Visita los sitios en la Web de los departamentos universitarios. Considera las áreas de especialización que ofrecen. Analiza los cursos que se imparten y los requisitos para los grados. Algunos profesores universitarios publican en línea electrónica sus planes de estudios, una descripción completa de los cursos. Cuando más uno se informe sobre los tipos de cursos y estudios requeridos para un área de especialización, tanto mejor.
- Una vez en Estados Unidos visita las oficinas departamentales en el campus universitario y habla con el personal, el profesorado y los estudiantes.
- Visita centros de asesoramiento para las carreras profesionales y busca informes sobre los puestos de trabajo que han encontrado los graduados recientes, así como el área en que esos graduados se especializaron.
- Tras matricularse, toma cursos en diferente departamentos. Infórmate sobre los profesores que enseñan los cursos especializados y sobre el tipo de estudiantes que se matriculan.
- Si consideras que la elección de un área de especialización no es la más acertada para tí, no te preocupes. La mayoría de los estudiantes universitarios de Estados Unidos cambian su área de especialización. No sigas estudios en un área de especialización que no te gusta o que no te parece estimulante o alentadora.
- No confundir el elegir una carrera profesional con la elección de un área de especialización. Cualquier área de especialización te puede preparar para un gran cantidad de posibilidades en el mercado laboral. Como dice la Universidad del Estado de Washington en su sitio en la Web; “Una educación universitaria te ayuda a prepararte para el mercado laboral pero no te limita a una carrera específica”. [www.washington.edu/students/ugrad/advising/majchoos.html].

Las opiniones expresadas en este artículo no reflejan necesariamente los puntos de vista o políticas del gobierno de Estados Unidos.

ELEGIR EL “MAJOR”, EL AREA DE ESPECIALIZACIÓN Y ELEGIR LA CARRERA

La elección de un área de especialización puede ser una tarea abrumadora. La lista de áreas de especialización que aparece en la publicación “College Board’s Book of Majors” describe más de las 900 que forman parte de la oferta académica en 3.600 colegios universitarios y universidades. Si bien hay un número de libros que te pueden ayudar a buscar la especialización más acertada para tí, vale la pena consultar el sitio en la Web de las diferentes instituciones porque proporcionan información útil y libre de costo.

Todos los colegios universitarios y universidades publican en su catálogo, o en su sitio en la Web, la lista de las áreas de especialización y los grados que ofrecen sus instituciones. A menudo también proporcionan datos, herramientas y recursos que ayudan a comprender y a elegir el área de especialización. Por ejemplo, el sitio en la Web de la Universidad de Minnesota proporciona la siguiente información sobre la relación entre las áreas de especialización universitarias y las carreras profesionales en una sección, dedicada a la selección o posterior cambio del área de especialización, que titula “A Workbook for Choosing and Changing your Major” [<http://ucs1.ucs.umn.edu/www/majorworkbook.html>]

Tipos diferentes de áreas de especialización

Hay algunas áreas de especialización firmemente vinculadas a una carrera profesional, en tanto que otras

guardan una relación más indirecta. Desde el punto de vista del desarrollo de una carrera profesional, las áreas de especialización se sitúan en tres categorías:

Vocacional para una profesión no específica

El área de especialización no específica no está orientada a un empleo en una profesión particular o a un área específica. Cuando se la combina con experiencia y pasantías, el programa resulta en un grado orientado a una profesión. Algunos ejemplos son historia, ciencias políticas y sociología. A algunos, este tipo de área de especialización les prepara para proseguir estudios avanzados profesionales o estudios de postgrado.

Vocacionalmente orientada

El área de especialización orientada a una profesión tienen como objetivo un área laboral específica, pero no un puesto de trabajo en particular. Con esta área de especialización, el estudiante sale preparado para un empleo en nivel de entrenamiento. Un grado en periodismo, administración de empresas o matemáticas son un buen ejemplo.

Vocacionalmente dispuesto

El área de especialización para alguien vocacionalmente dispuesto es para un trabajo u ocupación particular. Estos programas a menudo se diseñan para cumplir los requisitos de una licencia o certificación en una profesión. Algunos ejemplos son educación, enfermería o ingeniería.

Lista típica de campos de estudio para las áreas de especialización

Agricultura

Ciencias agrícolas
Ciencias animales
Ciencias de suelos-plantas
Administración de agroempresas
Ordenación de tierras de pastoreo
Agricultura mecanizada
Horticultura
Ciencias veterinarias

Ciencias de la Computación

Ciencias de la Computación e Información
Programación de computadoras
Procesamiento de datos

Ciencias y sistemas del manejo de información
Matemáticas por computadora
Bibliotecología
Museología y conservación

Educación

Educación bilingüe y sobre relaciones culturales
Educación especial
Asesoramiento
Educación continua para adultos
Educación primaria
Educación preescolar
Educación intermedia

Educación secundaria
Educación en arte, música y drama
Economía doméstica
Educación en salud y condición físicas
Educación en las ciencias
Educación profesional/industrial
Educación sobre comercio
Educación de profesionales de docencia en lenguas extranjeras
Educación de artes liberales
Ciencias sociales
Educación en matemáticas
Educación en informática
Educación en religión

Ingeniería

Ingeniería aeronáutica y aeroespacial
Ingeniería astronáutica
Ingeniería agrícola
Ingeniería arquitectural
Ingeniería biológica
Ingeniería biomédica
Ingeniería de cerámica
Ingeniería química
Ingeniería civil
Ingeniería de las comunicaciones
Ingeniería de informática
Ingeniería eléctrica
Ingeniería electrónica
Ingeniería geológica
Ingeniería geofísica
Ingeniería y diseño industrial
Ingeniería de materiales
Ingeniería mecánica
Ingeniería metalúrgica
Minería e ingeniería mineral
Ingeniería marina
Arquitectura naval
Ingeniería nuclear
Ingeniería del petróleo
Cartografía y topografía
Análisis de sistemas e ingeniería

Tecnología relacionada con la ingeniería

Dibujo
Tecnología de ingeniería automotriz
Tecnología eléctrica
Tecnología electromecánica
Tecnología de control de recursos energéticos y ambientales
Ingeniería mecánica
Tecnología de seguridad y salud ocupacional
Tecnología de construcción y edificación
Aviación y transporte aéreo
Sistemas de transporte/logística

Lengua y literatura inglesas

Lengua inglesa

Clásicos y literatura clásica
Literatura comparada
Redacción creativa
Linguística
Literatura de Estados Unidos
Literatura inglesa
Estudios de discurso y retórica
Redacción técnica y comercial

Estudios étnicos

Estudios africanos
Estudios estadounidenses
Estudios del área de Asia y el Pacífico
Estudios europeos
Estudios latinoamericanos
Estudios de Oriente Medio
Estudios sobre afroamericanos (negros)
Estudios de indígenas norteamericanos
Estudios hispanoamericanos
Estudios islámicos
Estudios hebreos y judaísmo

Lenguas extranjeras

Literatura y lenguas extranjeras
Chino
Japonés
Lenguas asiáticas
Alemán
Escandinavo
Francés
Italiano
Español
Portugués
Latín
Griego
Hebreo
Lenguas de Oriente Medio
Ruso
Lenguas eslavas (además de ruso)

Estudios generales e interdisciplinarios

Humanidades
Solución de conflictos/ Estudios de

la paz
Estudios sobre la mujer
Estudios liberales/generales
Estudios multidisciplinarios/
Estudios interdisciplinarios
Áreas de especialización particularizadas

Matemáticas

Matemáticas
Ciencias actuariales
Matemáticas aplicadas
Estadística

Ciencias militares y servicios de protección

Ciencias militares
Justicia penal y aplicación de la ley
Aplicación y cumplimiento de la ley
Protección y seguridad contra incendios

Parques y recursos de recreación

Administración de parques
Estudios sobre deportes, recreación y ocio
Estudios ecuestres
Administración de la conservación y protección ambiental
Producción y elaboración silvícolas
Silvicultura
Conservación de especies salvajes y peces
Ecología
Ciencias ambientales

Filosofía, religión y teología

Filosofía
Religión y teología
Filosofía y religión
Lenguas bíblicas
Estudios bíblicos
Educación religiosa
Música religiosa
Administración de iglesias y ministerios religiosos

Derecho y asuntos públicos

Justicia penal y la ley
 Aplicación de la ley
 Administración de asuntos públicos
 Trabajo social y servicios sociales
 Estudios preparatorios en derecho
 Asistencia legal

Ciencias

Biología
 Bioquímica
 Biofísica
 Botánica
 Biología molecular y celular
 Microbiología/Bacteriología
 Zoología
 Biología marina
 Especialización en biología

Ciencias físicas
 Astronomía
 Astrofísica
 Ciencias atmosféricas y meteorología
 Química
 Ciencias geológicas
 Física
 Ciencias de la tierra y el espacio
 Tecnología de la ciencia

Ciencias sociales

Antropología
 Arqueología
 Criminología
 Economía
 Geografía
 Gobierno

Historia
 Asuntos/relaciones internacionales
 Ciencias políticas
 Psicología
 Sociología
 Urbanismo

—Arte visuales y escénicas

Artes manuales y artesanías
 Danza
 Diseño
 Fotografía
 Artes dramáticas
 Artes filmicas
 Bellas artes
 Música
 Diseño interior

(Lista compilada por A2zcolleges.com.)

EL AÑO ACADÉMICO

La mayoría de los grados de bachillerato están diseñados para ser concedidos al término de cuatro años de estudios a tiempo completo. El bachillerato prepara al estudiante para su inserción laboral o para proseguir estudios de postgrado. Los grados asociados, que generalmente otorgan los colegios comunitarios (o colegios junior), se completan en dos años de estudios a tiempo completo. Estos grados asociados conducen a la inserción laboral del estudiante o a la continuación de sus estudios de pre-grado en instituciones de cuatro años de estudios.

El año académico en la mayoría de las universidades consta de dos semestres de 15 semanas.*

El año académico suele comenzar en agosto o septiembre y concluye el siguiente mayo o junio, interrumpido únicamente por un breve receso de “invierno”, que suele ser en diciembre o enero. En el verano se hace un receso durante junio, julio y agosto, y la matrícula de los estudiantes pregraduados no es obligatoria durante el verano.

“Años”

Freshman: Primer año
 Sophomore: Segundo año
 Junior: Tercer año
 Senior: Cuarto año

* Hay otros calendarios académicos, como el del sistema de “trimestres” que consta de tres sesiones de igual duración, de 10 a 12 semanas cada una, y el sistema de “cuatrimestres” de cuatro sesiones de diez semanas cada una. El estudiante debe asistir a tres de las cuatro sesiones para ser considerado estudiante a tiempo completo.

REQUISITOS PARA EL GRADO DEL BACHILLERATO (BACHELOR)

La mayoría de los grados de bachillerato requieren 120 créditos académicos (180 si opera el sistema trimestral). Margaret Schatzman, de los Servicios de Evaluación de Credenciales Educativas, en Milwaukee, Wisconsin, ha elaborado la siguiente descripción de los créditos académicos.

Los estudiantes no-graduados que se matriculan a tiempo completo generalmente toman un mínimo de 15 horas por crédito académico cada semestre; es decir, 30 créditos académicos por año académico.

Freshman (Primer año): 1 a 30 créditos académicos

Sophomore (Segundo año): 31 a 60 créditos académicos

Junior (Tercer año): 61 a 90 créditos académicos

Senior (Cuarto año): 91 a 120 créditos académicos

CURSOS TEÓRICOS

Un crédito académico es equivalente a 50 minutos de contacto (tiempo en el aula) por semana durante un semestre (15 semanas). La mayoría de los cursos teóricos de nivel

pregraduado son de tres a cuatro créditos académicos cada uno. Por lo tanto, los estudiantes deben asistir a clase tres veces por semana durante 50 minutos en cada curso de tres créditos académicos. La mayoría de los pregraduados toman cinco cursos para hacer un total de 15 créditos. De modo que, los estudiantes deben asistir 15 horas por semana a clase. El tiempo de preparación, que incluye lecturas, tareas, investigación en biblioteca, repaso de materia para pruebas y exámenes es aparte del tiempo de contacto en el aula.

CURSOS PRÁCTICOS, LABORATORIOS O TALLERES (ARTE, DIBUJO, PINTURA, ETC.)

Un crédito equivale a dos a cuatro clases de 50 minutos de contacto (a clase o laboratorio) cada semana durante un semestre. Es decir, los estudiantes deben prepararse para asistir al laboratorio, prácticas o talleres de dos a cuatro veces más por cada crédito académico que para un curso teórico. La preparación y el trabajo fuera del aula no son requeridos o son mínimos. Por ejemplo, para un curso de laboratorio de dos créditos, los estudiantes deben asistir dos veces por semana, como mínimo, en dos horas crédito de 50 minutos cada una.

SITIOS DE INTERÉS EN LA WEB (EN INGLÉS)

A continuación se presentan algunos de los muchos sitios en la Web de universidades de Estados Unidos que proporcionan información útil, en inglés, para los estudiantes potenciales del pregrado. (Los sitios son recomendados por la autora)

The University of California at Berkeley

[<http://ls-advise.berkeley.edu/choosingmajor/intro.html>] incluye definición de lo que es un área de especialización, cómo se debe preparar el estudiante para decidirse y declarar su área de especialización a finales de su segundo año, aclara ideas erróneas sobre las áreas de especialización y las carreras profesionales, y aconseja sobre la manera de fijarse metas personales.

The University of Minnesota [<http://ucs1.ucs.umn.edu/www/majorworkbook.html>] tiene un manual de consulta en línea que incluye un inventario de los intereses, destrezas, valores y “tipos” de caracteres personales definidos por el doctor John Holland, que pueden ayudar a los estudiantes a comprender mejor su “tipo” de personalidad y a optar por la especialización más acertada.

Oklahoma State University [http://home.okstate.edu/homepages/nsftoc/chp15_1] ha producido una fuente de información titulada “College Prep 101” que incluye muchos consejos sobre lo que el estudiante debe saber antes de iniciar una carrera universitaria y después de comenzar sus estudios. Incluye una sección sobre la elección de un área de especialización universitaria.

Pennsylvania State University [<http://www.psu.edu/dus/mdl/mdmisper.htm>] aclara conceptos equivocados sobre el área de especialización universitaria, por ejemplo, que la elección del área de especialización y la de una profesión no son iguales, y cómo la elección de un área de especialización no equivale a renunciar a otras especializaciones.

University of Pennsylvania [http://www.college.upenn.edu/curriculum/major_factors.html] proporciona una lista de cotejo que ayuda a los estudiantes a identificar sus intereses, motivaciones y metas.

LA EXPERIENCIA DEL ESTUDIANTE NO GRADUADO EN EL AULA

Linda Tobash



Michael Conroy, AP/WWP

Se espera de los estudiantes que participen en las discusiones en el aula.

Los cursos y los profesores tienen diferentes requisitos diferentes para los alumnos, pero en general los colegios universitarios de Estados Unidos requieren que los estudiantes participen en discusiones y actividades en clases, y que completen tareas durante el curso. Las notas finales con frecuencia tienen como base una combinación de exámenes intermedios y finales, así como las otras tareas del curso. La autora explica algunas de las diversas prácticas. Linda Tobash es directora de Servicio de Colocación Universitaria del Instituto de Educación Internacional.

El ambiente en el aula para el estudiante no graduado en Estados Unidos es generalmente uno en que se espera la participación activa del estudiantes en la experiencia de aprendizaje. Mientras cada profesor o profesora tiene su estilo de enseñanza y expectativas propias para los estudiantes, se espera que la mayoría de los alumnos aprendan activamente. Por lo general durante la primera clase el profesor entrega a los estudiantes el plan de estudios o les indica un sitio electrónico en la Web donde se haya publicado el programa. Este plan describe los objetivos del curso, las asignaturas para la lectura y tareas, la política de calificaciones, la política de asistencia y con frecuencia el método o filosofía del instructor. Entre las expectativas más comunes y probables de los profesores incluyen:

- **Se espera del estudiante que asista a clases.** En muchas instituciones es el profesor quien fija la política de asistencia. En otras puede haber una política de asistencia establecida para toda la institución; por ejemplo, se espera que los estudiantes no pierdan más de tres clases. No es poco común - y en algunas instituciones es obligatorio - que se controle la asistencia. Con frecuencia una asistencia deficiente afectará la calificación final que recibe el estudiante (ver nota aparte). Asimismo, algunos profesores toman pruebas espontáneas, sin anuncio previo, que pueden afectar la calificación final del estudiante.
- **Se espera del estudiante que esté preparado para la clase.** El profesor generalmente identifica todas las asignaturas en el plan de estudios. Se espera que los estudiantes asistan a clase habiendo leído el material que se tratará y que estén preparados para discutirlo. Algunas veces se espera que los estudiantes formen grupos de estudio y trabajen juntos en proyectos. La mayor parte de las guías de colegios universitarios destacan la importancia de mantenerse al día en las tareas y de no rezagarse. El volumen de trabajo puede ser grande, y por lo general es imposible que el estudiante se ponga al día si quedó rezagado. De manera que la clave es



Cortesía de la Universidad Eastern Mennonite

Estudiantes trabajan en un laboratorio en la Universidad Eastern Mennonite, en Virginia.

mantenerse al día.

- **Se espera del estudiante que entregue las asignaturas a tiempo.** Las asignaturas, monografías o proyectos, que se entregan tarde por lo general resultan en una calificación más baja. Algunos profesores pueden negarse a aceptar una asignatura atrasado, bajo ninguna circunstancia.
- **Se espera del estudiante participación en la clase.** En las grandes aulas de conferencia, en las que puede haber más de 200 alumnos, la discusión entre profesores y estudiantes podría ser limitada. Sin embargo, muchas de las clases individuales son mucho más pequeñas y la capacidad de participar en las discusiones es con frecuencia componente de la nota. Se espera que los estudiantes no sólo respondan a las preguntas sino que también las formulen. La meta de la mayor parte de las clases es que los estudiantes sintetizen en el material que están aprendiendo y se formen sus propias opiniones. En otras palabras, se espera que los estudiantes no sólo sean capaces de dominar el material sino que también puedan desarrollar, expresar y defender sus propias opiniones sobre un asunto, tema o área de contenido.

Pero, ¿qué debe esperar el estudiante no-graduado respecto a los tipos de clases que toma? Puede haber una cualquier cantidad de diferentes tipos de cursos en los cuales puede participar el estudiante. No es desusado que en el primer año el estudiante esté inscripto en grandes aulas de conferencia con 100 o más alumnos. Estos formatos de estilo, en aulas grandes de conferencia, generalmente cubren una gran cantidad de material y se espera que los estudiantes tomen muchas anotaciones. Puede haber frecuentes pruebas o exámenes. Puede requerirse que los estudiantes se reúnan en grupos de estudio más pequeños conocidos como F2F (“cara a cara”, “face to face”) o a través de un programa de estudio a través de la red Internet.

CALIFICACIONES

La escala más común de calificaciones es la Escala de A – F / 0 – 4:

A = 4

B = 3

C = 2

D = 1 (concepto E.U.)

F = 0 (reprobado) [algunas veces denominado E]

Otras calificaciones comunes:

I = incompleto

W= abandono

WU = abandono no oficial

Audit = tomar el curso no por un crédito, ningún grado, asistir y cumplir asignaturas

Pass/Fail = tomar el curso ya sea para Pasar o Reprobar, sin grados específicos para pasar

Pass/No Credit = tomar el curso para Pasar y Sin Crédito, sin puntos negativos

Cada profesor establece el criterio que utilizará para evaluar el trabajo y asignará una nota final para el curso. Generalmente el primer día de clases los profesores informan a los estudiantes del criterio para las calificaciones para el plan de estudios del curso. Con frecuencia los profesores explicarán cómo califican los exámenes y cómo califican las monografías de investigación. Es muy raro que la calificación final del alumno dependa de un monografía o de un solo examen. En general hay una variedad de cosas que serán evaluadas. Es posible que se aplique alguna combinación en base a estos criterios:

- % participación en la clase
- % pruebas o exámenes parciales
- % examen en medio curso
- % examen final
- % monografía final de investigación



La mayoría de los cursos, empero, son de tamaño más pequeño, con 30 a 40 estudiantes por clase y en los que la interacción entre los alumnos es un factor crítico. Al inscribirse en cursos más avanzados, el tamaño de las clases es cada vez más reducido, y algunos de ellos se realizan en forma de seminarios algunas veces con 10 o menos alumnos. Nuevamente, en estos grupos más pequeños es muy importante estar preparado para las clases y ser capaz de participar activamente.

Otros tipos de clases pueden incluir laboratorios, que tienen lugar más frecuentemente en las llamadas ciencias prácticas y matemáticas, donde el foco consiste en conducir experimentos. Los estudiantes de bellas artes encontrarán que varias de sus clases se realizan en talleres de arte



Cortesía de la Universidad Johnson C. Smith
El dormitorio de un estudiante es el lugar para dormir, estudiar y descansar en la Universidad Johnson C. Smith, en Carolina del Norte.

donde aprenderán conceptos y trabajarán en proyectos. De manera similar, muchos de los cursos para bailarines, actores, vocalistas y otros músicos se concentrarán en la práctica y en la actuación.

Los estudiantes pueden arreglar que algunos cursos se tomen como estudio independiente. Por lo general estos estudiantes trabajan con un profesor para diseñar un curso de estudios que involucra investigaciones individuales, monografías y un plan de reuniones con el profesor durante el período.

En una cantidad creciente de campus universitarios los estudiantes tienen que elegir entre cursos en residencia (cara a cara) o por medio de la Web (educación a distancia). No es raro que los estudiantes tomen algunos cursos en el aula y otros a través de la Internet. Incluso si no se toma nunca un curso de educación a distancia hay una creciente tendencia entre los profesores a usar sitios en la Web para publicar información y asignaturas adicionales, así como para dirigir a los estudiantes a fuentes de recursos adicionales. Por lo tanto es importante acostumbrarse a la funcionalidad de los cursos vía web que aplica la institución.



Wade Bruton/UNC Charlotte

Estos estudiantes en negocios, en la Universidad de Carolina del Norte, en Charlotte, asisten a una conferencia en un salón anfiteatro, uno de los muchos tipos de aulas en los colegios universitarios de Estados Unidos.

Algunos estudiantes participarán en pasantías o períodos de práctica como parte sus estudios para graduarse. La meta es complementar el estudio con experiencia en el mundo real y también permitirles a los estudiantes la oportunidad de determinar si ese campo de actividad realmente les interesa. Por lo general los estudiantes son empleados por compañías o negocios relacionados estrechamente con el tema de sus estudios. Si se lo ofrece como crédito para la graduación, con frecuencia se requerirá que el estudiante participe en reuniones de clase periódicas para reflexionar sobre sus experiencias de la pasantía. En algunos casos pueden recibir un salario, pero muchas pasantías no son remuneradas u ofrecen una compensación financiera mínima. En algunos casos, como en ingeniería, se recomienda altamente que los estudiantes hagan pasantías durante los meses de vacaciones. Por lo general las pasantías durante las vacaciones no conllevan créditos para la graduación.

Otro modelo eficaz es el de incorporar en los cursos el aprendizaje en servicio, o sea que los estudiantes tengan experiencia de aprendizaje en servicio como parte del programa. El aprendizaje en servicio se concentra en hacer que los estudiantes apliquen lo que han aprendido en el aula, para resolver problemas y asuntos en una comunidad específica. Además de ayudar a la comunidad, la meta es inculcar en los estudiantes una responsabilidad cívica y fomentar un sentido de democracia y de ciudadanía. ■

Las opiniones expresadas en este artículo no reflejan necesariamente los puntos de vista o políticas del gobierno de Estados Unidos.

EL COSTO DEL COLEGIO UNIVERSITARIO EN ESTADOS UNIDOS



Linda A. Cicero/Stanford News Service

Estudiantes graduados con un cartel de agradecimiento a Papá y Mamá, por los sacrificios que han hecho para costearles su educación.

La mayor parte de los estudiantes estadounidenses costean su educación con una combinación de ahorros familiares, préstamos, subvenciones y empleo. Los estudiantes internacionales pueden no tener todas esas opciones, pero en este artículo encontrarán algunas sugerencias sobre dónde acudir en busca de información sobre ayuda financiera.

Cursar estudios en un colegio universitario de Estados Unidos es muy costoso. Un año lectivo en una universidad prestigiosa, con un programa de cuatro años de estudios, puede costar cerca de 50.000 dólares, sin contar gastos agregados por alojamiento, transporte y otros. Por supuesto, existen colegios universitarios menos caros, que también ofrecen una educación excelente. La mayoría de los colegios universitarios de cuatro años cuestan, por lo menos, 10.000 dólares al año, y muchos cuestan más de 20.000 a 30.000 dólares. Para la familia estadounidense, la educación de los hijos es uno de sus grandes gastos. Muchas familias empiezan a ahorrar cuando nacen los niños y algunos estados ofrecen incentivos para programas de ahorros.

Cabe señalar que, pese al elevado costo de la matrícula, no cubre el gasto total de la educación. El costo de los edificios, equipo y salarios aumenta sin cesar y la tecnología moderna hace que el costo de los laboratorios y de otras instalaciones especializadas se eleva constantemente. Los colegios universitarios y las universidades continuamente buscan el apoyo de fundaciones, empresas e industrias y de

los gobiernos locales, estatales y federal.

No obstante, para los estudiantes potenciales, el costo puede ser escalofriante. Los estudiantes pueden trabajar en la escuela secundaria o en el colegio universitario para contribuir a sufragar el costo de la matrícula y otros gastos, como libros, transporte y alojamiento. Los colegios universitarios ayudan a los estudiantes a conseguir trabajo en el campus o en comunidades cercanas para costear sus estudios. Los colegios universitarios tienen éxito, en parte, porque permiten a los adultos que trabajan tomar clases por la noche o los fines de semana, o combinar los estudios a tiempo completo o parcial con el empleo a tiempo completo o parcial. A partir de la Segunda Guerra Mundial, un importante beneficio para el servicio militar ha sido la ayuda para la matrícula por medio de la ley denominada GI Bill, la cual se aporta ayuda financiera para permitir a los soldados estadounidenses (conocidos como GI) la posibilidad de acceder a la educación superior a la que, de otro modo, no habrían podido aspirar muchos de esos veteranos militares.

Además de los fondos y ahorros familiares, existen dos tipos principales de financiación para la educación superior: los préstamos y las subvenciones. Los préstamos son dinero prestado que se tiene que devolver con interés, aunque las tasas de interés para los préstamos a estudiantes son más bajas que las de algunos otros tipos de préstamos. Durante los primeros años de su carrera, muchos trabajadores tratan de reintegrar los préstamos que recibieron para costear sus estudios. Las subvenciones, incluidas las becas, son regalos

de dinero que no hay que devolver, pero a veces llevan consigo requisitos que tiene que cumplir el estudiante, como mantener una determinada nota promedio o demostrar que la familia tiene necesidad de ayuda financiera. Las becas son fondos que es preciso ganar o por los que hay que competir, y pueden depender del rendimiento académico, atlético o comportamiento cívico del estudiante, o de alguna otra condición que tenga que cumplir el estudiante o la familia. Identificar y tener acceso a estos fondos puede ser confuso e incluso desalentador para las familias cuando deben llenar los formularios de solicitud. Los colegios universitarios, las escuelas secundarias y otras organizaciones tienen oficinas para ayudar a los estudiantes a informarse sobre los recursos financieros.

¿Cuánto más complicados deben de ser estos trámites para los estudiantes de otros países que desean estudiar en Estados Unidos! En otros muchos países la educación es gratuita o muy barata, o cuesta mucho menos que en Estados Unidos. ¿Qué opciones tienen los estudiantes internacionales que desean cursar estudios en un colegio universitario de Estados Unidos, pero que para ello no empezaron a ahorrar desde que ingresaron en la escuela elemental?

La publicación del e-Journal USA correspondiente a septiembre de 2005: “Te espero en Estados Unidos” [<http://usinfo.state.gov/journals/itps/0905/ijps/ijps0905.htm>], que trata sobre el viaje a Estados Unidos, contiene muchas cuestiones de interés para los estudiantes, en particular las relativas a la visa. Nancy W. Keteku, coordinadora regional de asesoramiento educativo para África, del Departamento de Estado, en Accra, Ghana, es autora del artículo “La educación superior en Estados Unidos: el aspecto financiero”, cuya lectura recomendamos, así como la de toda la publicación. A continuación, reproducimos algunos párrafos del artículo:

¿Te interesa ir a un colegio universitario en Estados Unidos? Probablemente ya sabes que el costo de la educación en Estados Unidos es más elevado que en otros países donde el gobierno controla el sistema de enseñanza. No obstante, esperamos que también estés consciente de que una educación estadounidense hace que tu inversión te reporte enormes beneficios y por tanto sea una operación sumamente rentable.

Aquí algunas maneras de sufragar el costo de tu educación en Estados Unidos:

- Los centros de educación EducationUSA cuentan con el respaldo de Estados Unidos y son tu fuente oficial de información. Busca el EducationUSA más cercano a tu domicilio en <http://www.educationUSA.state.gov/centers.htm>.
- Dos publicaciones, en inglés, que te conviene consultar en el centro de orientación EducationUSA son: *The College Board International Student Handbook* y *Applying to Colleges and Universities in the United States*, de Peterson.
- Recursos disponibles a través del gobierno de Estados Unidos: La mayor parte de los programas del gobierno de Estados Unidos están dirigidos a los estudiantes graduados. Están administrados por la Sección de Asuntos Públicos de las embajadas de Estados Unidos o por la Agencia de Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) de conformidad con arreglos bilaterales.
- Agencias de becas: ¡Cuidado! Las agencias fraudulentas abundan. Como regla general, se debe tener mucha cautela con cualquiera de las llamadas agencias de becas que cobran comisión por la información, por impresionantes que sean sus folletos o cuan convincentes sus garantías. ■

MATRÍCULAS Y HONORARIOS VERSUS EL COSTO TOTAL DE LA UNIVERSIDAD

La matrícula es sólo el comienzo de la inversión financiera necesaria para una educación en Estados Unidos. Los gastos incluyen los costos educacionales -algunos pagan todos cada semestre, otros se pagan por los cursos tomados. Los estudiantes también deben pagar alojamiento, libros, otros materiales, comida, seguro médico y atención de salud, transporte local diario, incluido el estacionamiento, viajes de ida y vuelta a su hogar, teléfono, uso de la red Internet y cualquier otro gasto. Normalmente, los estudiantes internacionales pagan la matrícula de no residentes, que es más elevada en las instituciones públicas.

Otro aspecto a tener en cuenta es la inversión en tiempo. Incluso si el estudiante tiene un empleo, suele trabajar menos horas a la semana y cobrar un salario menor que quienes trabajan a jornada completa. El cuadro siguiente puede ayudar a los estudiantes y a sus padres a hacerse una idea del costo total de la educación.

MODELO DE PRESUPUESTO PARA EL COLEGIO UNIVERSITARIO

Gastos	COSTOS	CANTIDAD DE SEMESTRES	TOTAL
<i>Costo de Solicitud</i>			
<i>Prueba de admisión</i>			
<i>Matrícula</i>			
<i>Registro atrasado</i>			
<i>Residencia</i>			
<i>Plan de comidas</i>			
<i>Libros, material escolar</i>			
<i>Estacionamiento</i>			
<i>Seguro para automóvil</i>			
<i>Costos adicionales del vehículo</i>			
<i>Transporte local</i>			
<i>Transportes hasta/ desde la escuela</i>			
<i>Reemplazo de ID Estudiantil</i>			
<i>Costos del centro de depósitos</i>			
<i>Transcripciones</i>			
<i>Costos de la biblioteca</i>			
<i>Fotocopiado</i>			
<i>Microfilmado</i>			
<i>Distracciones</i>			
Total			

POSIBLES FUENTES DE AYUDA FINANCIERA

Martina Schulze

Una especialista en la materia ofrece a los estudiantes internacionales, en particular a los estudiantes graduados, información sucinta sobre dónde pueden buscar ayuda financiera y les da sugerencias para redactar una solicitud que reciba favorable acogida. Martina Schulze es especialista en asuntos culturales del consulado general de Estados Unidos en Hamburgo, Alemania, y asesora en asuntos de educación del Amerikazentrum, en la misma ciudad.

Cada año más de 500.000 estudiantes internacionales son admitidos a colegios universitarios y universidades de los EE.UU. Según datos del Instituto de Educación Internacional casi 67 por ciento de ellos dependen de su familia para sufragar sus estudios en Estados Unidos. Pero para muchos, la ayuda financiera es parte esencial de su solicitud de admisión. Por término medio, los gastos de matrícula académica y manutención de los estudiantes internacionales en Estados Unidos oscilan entre 16.000 y 46.500 dólares al año.

¿DÓNDE PUEDEN CONSEGUIR AYUDA FINANCIERA LOS ESTUDIANTES INTERNACIONALES?

La fuente principal de ayuda financiera, aparte de la familia, son los centros de enseñanza superior de Estados Unidos donde se cursan los estudios, 23 por ciento de los cuales facilita ayuda, seguidos del gobierno o la universidad de la que procede el estudiante, que representan 2,4 por ciento. El cuadro cambia, sin embargo, cuando se comparan los porcentajes correspondientes a los estudiantes graduados y no graduados: mientras sólo cerca de 10 por ciento de los estudiantes internacionales no graduados reciben ayuda financiera de la universidad que los recibe, la cifra aumenta a 41 por ciento en el caso de los graduados. Muchos de éstos trabajan como profesores o investigadores adjuntos en centros doctorales o de investigación. Además, hay muchos más fondos para programas de doctorado que de maestría, y más para ciencias que para estudios sociales o humanidades. También suele haber más dinero para los estudiantes internacionales que solicitan el ingreso en programas académicos que para los que desean ingresar en programas profesionales. Un hecho que también se debe tener en cuenta es que las oportunidades de recibir ayuda financiera de la institución receptora aumentan durante el segundo año de estudios.

¿QUÉ TIPO DE AYUDA FINANCIERA SE PUEDE CONSEGUIR EN ESTADOS UNIDOS?

Los estudiantes internacionales no graduados pueden

solicitar becas parciales, sobre todo de colegios universitarios y universidades privadas; también pueden solicitar becas de atletismo y préstamos para estudios. Los estudiantes graduados pueden solicitar ayudantías docentes, de investigación y administrativas, así como becas para ampliación de estudios en universidades públicas y privadas. Los estudiantes graduados también pueden solicitar préstamos para seguir sus estudios.

¿CÓMO SE PUEDE CONSEGUIR LA AYUDA FINANCIERA?

Empiece a indagar y a hacer sus preparativos con suficiente tiempo, de preferencia 15 ó 18 meses antes de que empiecen los cursos. Entérese de qué becas conceden su gobierno y su universidad en su país y envíe sus solicitudes sin pérdida de tiempo.

Haga sus indagaciones: Visite un centro de orientación EducationUSA y estudie las obras de referencia sobre colegios universitarios y universidades estadounidenses y sus respectivos departamentos, que facilitan información sobre el volumen de ayuda financiera que disponen. En Internet puede obtener toda la información que desee sobre las cuatro o seis instituciones a las que proyecta enviar su solicitud. Si usted es estudiante graduado, averigüe para conocer a sus profesores, incluso antes de enviar la solicitud. Ellos son los que deciden qué nuevos graduados son aceptados y deben haber oído de usted antes de examinar su solicitud.

No se sienta cohibido de pedir ayuda financiera. Envíe una segunda carta si le han negado su primera solicitud y diríjala a una persona concreta del departamento académico u oficina de admisión. Si no tiene éxito la primera vez, llame para preguntar por qué no han aprobado su solicitud y vuelva a presentar otra solicitud más convincente el año siguiente.

Por último, aunque no menos importante, recuerde que la ayuda financiera para los estudiantes internacionales es limitada y la competencia intensa. Para mejorar sus posibilidades de éxito, debe demostrar que sus calificaciones académicas son muy altas, estudie con ahínco para obtener excelentes notas en los exámenes sobre conocimiento del idioma TOEFL (Test of English as a Foreign Language), de evaluación académica SAT (Scholastic Assessment Test), pruebas de admisión para los graduados GMAT (Graduate Management Admission Test), o el examen de antecedentes GRE (Graduate Record Exam); demuestre que cuenta con algunos fondos propios o que necesita ayuda financiera y envíe una solicitud presentable, completa y bien documentada. ■

Las opiniones expresadas en este artículo no reflejan necesariamente los puntos de vista o políticas del gobierno de Estados Unidos.

ESTADOS UNIDOS ACOGE A LOS ESTUDIANTES EXTRANJEROS EN SUS COLEGIOS UNIVERSITARIOS

Jennifer Burcham,
publicado originalmente en *el Community College Times*

Estados Unidos extiende su más cordial bienvenida a los estudiantes extranjeros que desean estudiar en nuestro país y para ello ha dado instrucciones a sus misiones en el extranjero para que den preferencia a los estudiantes y a los visitantes en régimen de intercambio, según declaraciones de Janice Jacobs, vicesecretaria adjunta para Servicio de Visas en el Departamento de Estado, durante la 57 conferencia anual de la Asociación de Educadores Internacionales (NAFSA) (antes denominada National Association for Foreign Student Affairs), en 2005. Señaló que, si bien los ataques del 11 de septiembre de 2001 impulsaron a la aplicación de algunos cambios en las normas del Departamento sobre los visados, quienes piensan que la tramitación de visados presenta obstáculos insalvables para viajar o estudiar en los Estados Unidos están equivocados. “Las ideas anticuadas del público sobre cambios en la tramitación de los visados no pueden estar más lejos de la realidad”, dijo. “El Departamento de Estado se está esforzando por fomentar lo que esperamos que sea una nueva ola de estudiantes internacionales, visitantes en intercambio, científicos y empresarios internacionales”

Durante su conferencia, sobre el tema “La bienvenida a los estudiantes internacionales a los colegios comunitarios en Estados Unidos. El papel del Departamento de Estado”, Jacobs se refirió al rol de esas instituciones en la educación internacional. “Me consta que los colegios comunitarios del país han desempeñado un papel cada vez más activo para asegurar que los estudiantes extranjeros tengan acceso a las increíbles oportunidades educativas que les ofrece el sistema de los colegios comunitarios”, afirmó.

En respuesta a las inquietudes expresadas por autoridades de los colegios universitarios con programas de estudios de dos años, de que con frecuencia se niega el visado a los candidatos al ingreso a esas instituciones docentes, Jacobs señaló que el Departamento de Estado ha recordado a los funcionarios consulares que cada institución es diferente y satisface las diferentes necesidades de los estudiantes. Afirmó que los funcionarios consulares han recibido instrucciones de examinar cada caso con arreglo a

sus propios méritos, sin perder de vista la gran variedad de oportunidades de educación en Estados Unidos.

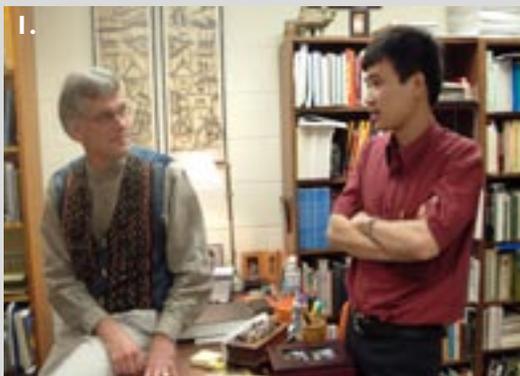
Jacobs añadió que el Departamento de Estado ha agilizado la tramitación de solicitudes de visas para estudiantes con la adición de más de 350 nuevos funcionarios consulares desde septiembre de 2001, y que el presupuesto actual incluye una solicitud de 121 puestos consulares adicionales.

Añadió que casi todas las solicitudes de visado, alrededor del 97 por ciento, se tramitan en dos días, y que el proceso de examen del 2,5 por ciento de los solicitantes sujetos a requisitos especiales, por motivos de seguridad, se ha simplificado. “En el caso del 2,5 por ciento de los solicitantes de visado que, por motivos de seguridad nacional, están sujetos a un escrutinio más estricto, hemos agilizado los trámites, de manera que incluso este pequeño porcentaje del total de solicitantes puede esperar una respuesta con prontitud”, declaró Jacobs. “Hace un año, el tiempo medio de tramitación era de alrededor de 74 días para un caso sensible relacionado con tecnología. Hoy, el tiempo promedio de tramitación de esos casos es de 14 días, y continuamos mejorando ese proceso”.

Jacobs señaló que en el curso académico 2003-2004, según datos del Instituto para la Educación Internacional, más de 572.000 estudiantes extranjeros se matricularon en colegios universitarios y universidades de Estados Unidos. Los estudiantes chinos e indios son algunos de los grupos más numerosos en los colegios universitarios estadounidenses, aunque la cantidad de estudiantes extranjeros que solicita ingreso en estas instituciones ha disminuido, Estados Unidos sigue atrayendo a más estudiantes internacionales que cualquier otro país.

“Una cosa que esperamos con ansiedad es borrar la impresión errónea, que algunos todavía pueden tener, de que Estados Unidos no ve con buenos ojos a los estudiantes extranjeros”, afirmó. “Eso, sencillamente, no es cierto. Los estudiantes de Muscat a Mumbai tienen que saber que si desean estudiar en Estados Unidos, nuestra puerta está abierta”. ■

¿QUÉ ES UN CONSEJERO PARA ESTUDIANTES EXTRANJEROS?



Cortesía de Eastern Mennonite University

1. Un estudiante internacional consulta con un asesor en la Eastern Mennonite University, en Virginia.

2. El historiador Tajudeen Gbadamosi de Nigeria está pasando un año en el LeMoyné-Owen College, de Tennessee, como investigador en residencia, con una beca Fulbright. Este histórico colegio universitario negro, está encantado de permitir a esta autoridad en historia, cultura y civilización islámica, de prestigio internacional, la oportunidad de compartir sus conocimientos con sus alumnos.

3. Estudiantes de Corea del Sur participan en una sesión de orientación para estudiantes extranjeros en la Universidad de Mississippi. El programa, de un día de duración, familiariza a los estudiantes con aspectos generales de la vida en la universidad y los matricula para su primer curso.



Morgan Mularram/LeMoyné-Owen College



Robert Jordan, AP/WideWorld

Antes conocida como la Asociación Nacional de Asesores de Estudiantes Extranjeros (National Association of Foreign Student Advisors -NAFSA-), la Asociación de Educadores Internacionales impulsa la educación internacional. La publicación *Profession of Foreign Student Advising*, de Intercultural Press en 2000, bajo los auspicios de la NAFSA, define de esta manera la función del consejero para estudiantes extranjeros:

Los consejeros para estudiantes extranjeros trabajan con estudiantes e investigadores de todo el mundo. Facilitan información, programas y servicios diseñados para hacer la experiencia de estos estudiantes e investigadores en Estados Unidos lo más fructífera posible. Actúan de enlace entre los estudiantes e investigadores extranjeros y con todos quienes entran en contacto; representan los mejores intereses de los estudiantes y los asesoran en consecuencia.

Los consejeros para los estudiantes extranjeros trabajan no sólo con el grupo diverso de individuos

al que los estadounidenses llaman “estudiantes extranjeros”, sino también con los estudiantes, miembros de la facultad y personal administrativo estadounidense, con los ciudadanos de la comunidad local, con funcionarios de gobiernos u organismos estadounidenses y extranjeros así como con una variedad de agencias que patrocinan a estudiantes e investigadores extranjeros en Estados Unidos. Fomentan el establecimiento de relaciones constructivas entre los estudiantes e investigadores extranjeros y sus anfitriones estadounidenses.

Los consejeros para los estudiantes extranjeros se preocupan de llevar los beneficios del intercambio de educación internacional a sus universidades, comunidades y al mundo en general. Pueden ayudar a la gente de distintos países a comprenderse mejor unos a otros y, de ese modo, ser ciudadanos más tolerantes y liberales en un mundo interdependiente.

Para más información, en inglés, visitar el sitio electrónico <http://www.nafsa.org>.

BIBLIOGRAFÍA, EN INGLÉS

Lecturas selectas sobre la educación en los colegios universitarios y las universidades de Estados Unidos

U.S. Department of State. Bureau of Educational and Cultural Affairs. *If You Want to Study in the United States Series*. Washington, DC: 2002-2003. <http://www.educationusa.state.gov/pubs.htm>

The first three booklets in this comprehensive series are currently available in the following languages: Arabic, Chinese, English, French, Russian, and Spanish. Booklet One addresses: *Undergraduate Study*; Booklet Two: *Graduate and Professional Study and Research*; Booklet Three: *Short-Term Study, English Language Programs, Distance Education, and Accreditation*. Booklet Four: *Getting Ready to Go: Practical Information for Living and Studying in the United States* is available in Chinese, English, and Russian. <http://www.educationusa.state.gov/life/pubs.htm>

Andrews, Linda Landis. *How to Choose a College Major*. New York: McGraw-Hill Companies, 2006. (forthcoming)

Ashley, Dwayne and Williams, Juan. *I'll Find a Way or Make One: A Tribute to Historically Black Colleges and Universities*. New York: HarperTrade, 2004.

College Board. *International Student Handbook 2006*. New York: The College Board, 2005.

College Board. *Trends in College Pricing, 2005*. New York: The College Board, 2005. http://www.collegeboard.com/prod_downloads/press/cost05/trends_college_pricing_05.pdf

College Board. *Trends in Student Aid, 2005*. New York: The College Board, 2005. http://www.collegeboard.com/prod_downloads/press/cost05/trends_aid_05.pdf

College Board. *The College Board Book of Majors*. New York: The College Board, 2004.

CSIET: Council on Standards for International Educational Travel. *Advisory List of International Educational Travel and Exchange Programs*. Alexandria, VA: CSIET, 2005. <http://www.csiet.org/mc/page.do?sitePageId=748>

Denslow, Lanie; Tinkham, Mary; and Willer, Patricia. *U.S. Culture Series: Introduction to American Life*. Washington,

DC: NAFSA: Association of International Educators, 2004. http://www.nafsa.org/publication.sec/international_students/u.s._culture_series

Forest, James J.F. and Altbach, Philip G., eds. *The International Handbook of Higher Education*. New York: Springer, 2005. <http://www.higher-ed.org/handbook/TOC.pdf>

Forest, James J.F. and Kinser, Kevin. *Higher Education in the United States: An Encyclopedia*. New York: ABC-CLIO Publishers, 2002.

Gose, Ben et al. "Community Colleges: Special Issue." *The Chronicle of Higher Education*, vol. 52, no. 10, 28 October 2005, pp. B1-B44.

Green, Madeleine and Turlington, Barbara. *A Brief Guide to U.S. Higher Education*. Washington, DC: American Council on Education, 2001. http://www.acenet.edu/bookstore/pdf/2001_brief_guide.pdf

Greene, Howard et al. *The Public Ivies*. New York: HarperTrade, 2001.

"Historically Black Colleges and Universities: Special Section." *Ebony*, vol. 60, no. 11, September 2005, pp. 73-130.

Independent Colleges and Universities: A National Profile. Washington, DC: National Association of Independent Colleges and Universities, 2004. <http://www.naicu.edu/pubs/2004Profile.pdf>

Cosponsored by NAICU, the Council of Independent Colleges, and the Foundation for Independent Higher Education, this booklet provides facts, statistics, and profiles of students and staff.

Institute of International Education. *Funding for United States Study Series: Funding for U.S. Studies: A Scholarship Guide for Europeans*. New York: IIE, 2005. <http://www.iiebooks.org/funforunstat.html>

Institute of International Education. *Funding for United States Study Series: Funding U.S. Studies: Graduate and Postgraduate Opportunities for Latin Americans*. New York: IIE, 2004. <http://www.iiebooks.org/funforunstat.html>

Kalmar, George, ed. *Foreign Students' Guide to American Schools, Colleges, and Universities*. Santa Monica, CA: International Education Service, [2005]. <http://www.ies-ed.com/>

Lanier, Alison Raymond et al. *Living in the U.S.A.* 6th ed. Yarmouth, ME: Intercultural Press, 2004.

Latimer, Jon, ed. *Applying to Colleges and Universities in the United States 1998: A Handbook for International Students*. Lawrenceville, NJ: Peterson's, 1997.

Lipka, Sara. "Fulbright Connects With the Muslim World." *The Chronicle of Higher Education*, vol. 52, no. 11, 4 Noviembre de 2005, pp. A47-A49. Includes tables and three profiles of this year's Fulbright grantees.

Open Doors: Statistics on International Student Mobility. New York: Institute of International Education, 2005. Selected tables are available online: *Open Doors: Report on International Education Exchange*. <http://opendoors.iienetwork.org/>

Riley, Naomi Schaefer. *God on the Quad: How Religious Colleges and the Missionary Generation Are Changing America*. New York: St. Martin's Press, 2005.

Rothblatt, Sheldon. *The Living Arts: Comparative and Historical Reflections on Liberal Education*. Washington, DC: Association of American Colleges and Universities, 2003.

Smithee, Michael; Greenblatt, Sidney L.; and Eland, Alisa. *U.S. Culture Series: U.S. Classroom Culture*. Washington, DC: NAFSA: Association of International Educators, 2004. http://www.nafsa.org/publication.sec/international_students/u.s.culture_series_1

Twelve Facts That May Surprise You About America's Private Colleges and Universities. Washington, DC: National Association of Independent Colleges and Universities, 2003. <http://www.naicu.edu/pubs/NAICU12FactsNew.pdf>

U.S. Department of State. Bureau of International Information Programs. "Community Colleges in the United States." *eJournal USA: U.S. Sociedad y Valores Estadounidenses*, vol. 7, no. 1, June 2002, 26 pp. <http://usinfo.state.gov/journals/itsv/0602/ijse/ijse0602.htm>

U.S. Department of State. Bureau of International Information Programs. "See You in the U.S.A." *eJournal USA: Foreign Policy Agenda*, vol. 10, no. 2, September 2005, 52 pp. <http://usinfo.state.gov/journals/itps/0905/ijpe/gough.htm>

U.S. Department of State. Bureau of International Information Programs. "The United States in 2005: Who We Are Today." *eJournal USA: Sociedad y Valores Estadounidenses*, vol. 9, no. 2, December 2004, 48 pp. <http://usinfo.state.gov/journals/itsv/1204/ijse/ijse1204.htm>

For additional publications related to American higher education and studying in the United States, please see the following online bibliographies based on the *If You Want to Study in the United States Series* (Washington, DC: 2003-2004):

- Graduate Study: <http://www.educationusa.state.gov/graduate/biblio.htm>
- Living in the U.S.: <http://www.educationusa.state.gov/life.htm>
- Opportunities for Scholars: <http://www.educationusa.state.gov/scholars/biblio.htm>
- Predeparture Information: <http://www.educationusa.state.gov/predeparture/biblio.htm>
- Specialized Professional Study: <http://www.educationusa.state.gov/professional/biblio.htm>
- Short-Term Study: <http://www.educationusa.state.gov/study/biblio.htm>
- Undergraduate Study: <http://www.educationusa.state.gov/undergrad/biblio.htm>

El Departamento de Estado de Estados Unidos no asume responsabilidad ni por el contenido ni por la disponibilidad de los recursos de las otras agencias y organizaciones señaladas aquí. Todos los enlaces estaban activos en la Internet hasta noviembre de 2005

SITIOS EN LA INTERNET, EN INGLÉS

Algunos sitios electrónicos con temas relacionados a la educación universitaria en Estados Unidos

U.S. Department of State

Bureau of Educational and Cultural Affairs
EducationUSA

<http://www.educationusa.state.gov/>

Subtitled "Your Guide to U.S. Higher Education," EducationUSA provides "a wealth of information and services for international students at all stages of the college search." Composed of a global network of more than 450 advising and information centers [<http://www.educationusa.state.gov/centers.htm>] in 170 countries, these centers "actively promote U.S. higher education around the world by offering accurate, comprehensive, objective, and timely information about educational opportunities in the United States and guidance to qualified individuals on how best to access those opportunities." Portions of the Web site cover accreditation, finding a school, visa information, financial assistance, Fulbright scholarships, and programs of the Bureau of Educational and Cultural Affairs of the Department of State.

International Education Week, 2005

<http://iew.state.gov/>

A joint initiative of the U.S. Department of State and the U.S. Department of Education to celebrate and promote international education and exchange.

International Information Programs
Study in the U.S.

http://usinfo.state.gov/scv/life_and_culture/education/study_in_the_us.html

Bureau of Consular Affairs: Visas

http://travel.state.gov/visa/visa_1750.html

Studying in the USA: Visas

<http://www.unitedstatesvisas.gov/studying.html>

U.S. Department of Education

USNEI: U.S. Network for Education Information

<http://www.ed.gov/about/offices/list/ous/international/usnei/edlite-index.html>

A basic resource on the U.S. educational system created to inform international exchange students.

Federal Student Aid: International Students

<http://studentaid.ed.gov/PORTALSWebApp/students/english/intl.jsp>

IPEDS College Opportunities Online

<http://nces.ed.gov/ipeds/cool/index.asp>

Office of Postsecondary Education
Database of Accredited Institutions

<http://ope.ed.gov/accreditation/>

U.S. Citizenship and Immigration Service

How Do I Become an Academic Student in the United States?

<http://uscis.gov/graphics/howdoi/academic.htm>

Voice of America

America's Global College Forum

http://www.voanews.com/english/AmericanLife/global_college_forum.cfm

This weekly radio series profiles international students attending one of America's colleges or universities.

White House

Initiative on Educational Excellence for Hispanic Americans

<http://www.yic.gov/>

Initiative on Historically Black Colleges and Universities

<http://www.ed.gov/about/inits/list/whhbcu/edlite-index.html>

Initiative on Tribal Colleges and Universities

<http://www.ed.gov/about/inits/list/whtc/edlite-index.html>

Other Resources

American Association of Community Colleges

<http://www.aacc.nche.edu/>

American Council on Education

<http://www.acenet.edu/AM/Template.cfm?Section=Home>

The major coordinating body for all of the nation's higher education institutions, ACE also sponsors a number of international initiatives: <http://www.acenet.edu/AM/Template.cfm?Section=International>.

American Indian Higher Education Consortium

<http://www.aihec.org/>

AMIDEAST, America-Mideast Educational and Training Services, Inc.

<http://www.amideast.org/>

Association of American Colleges and Universities

<http://www.aacu-edu.org/>

Campus Compact

<http://www.compact.org>

A national coalition of college and university presidents "dedicated to promoting community service, civic engagement, and service-learning in higher education."

CHEA: Council for Higher Education Accreditation

<http://www.chea.org/>

Database of accredited institutions and programs: <http://www.chea.org/search/default.asp>

The Chronicle of Higher Education

<http://chronicle.com/>

Requires subscription; limited free material available: <http://chronicle.com/free/>

College Board

<http://www.collegeboard.com/splash>

Community Colleges USA

<http://www.cc-usa.org/>

Council of Independent Colleges

<http://www.cic.org/>

Council on International Educational Exchange (CIEE)

<http://www.ciee.org/>

eduPASS!

<http://www.edupass.org/>

Higher Education Resource Hub

<http://www.higher-ed.org/>

Hispanic Association of Colleges and Universities

<http://www.hacu.net/>

Institute of International Education

<http://www.iie.org/>

NAFEO: National Association for Equal Opportunity in Higher Education

<http://www.nafeo.org/about.htm>

NAFSA: Association of International Educators

<http://www.nafsa.org/>

National Association of State Universities and Land-Grant Colleges

<http://www.nasulgc.org/>

University of Texas at Austin

Web U.S. Higher Education

<http://www.utexas.edu/world/univ/>

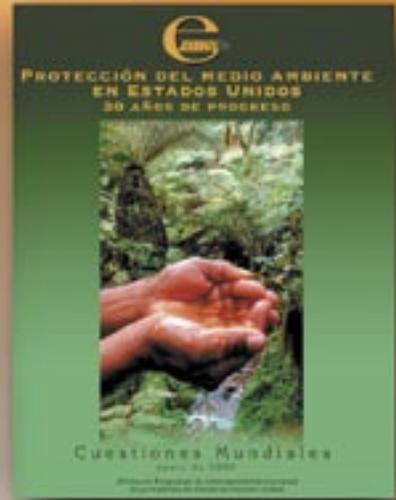
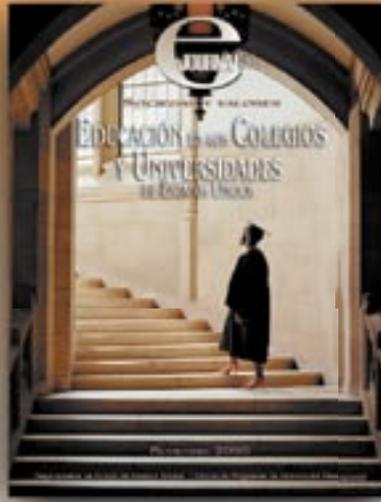
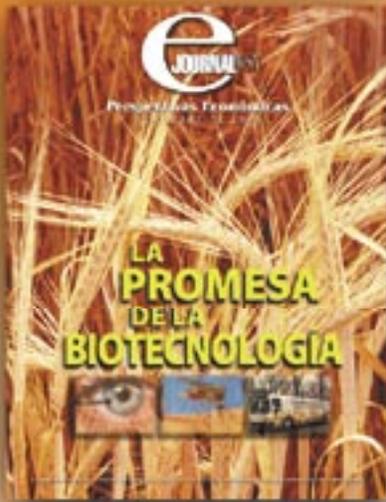
Links to U.S. universities, community colleges, college catalogs, and regional accreditation agencies.

El Departamento de Estado de Estados Unidos no asume responsabilidad ni por el contenido ni por la disponibilidad de los recursos de las otras agencias y organizaciones señaladas aquí. Todos los enlaces estaban activos en la Internet hasta noviembre de 2005

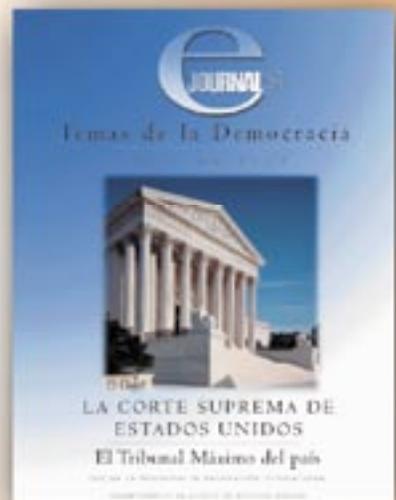


Steve Helber; AP/WWP

Los deportes universitarios atraen a enormes multitudes, como muestra esta foto en el estadio del Politécnico y Universidad Estatal de Virginia.



Un periódico electrónico mensual que se publica en varios idiomas



CONSULTE LA LISTA COMPLETA DE TÍTULOS EN EL SITIO <http://usinfo.state.gov/journals/jourspa.htm>